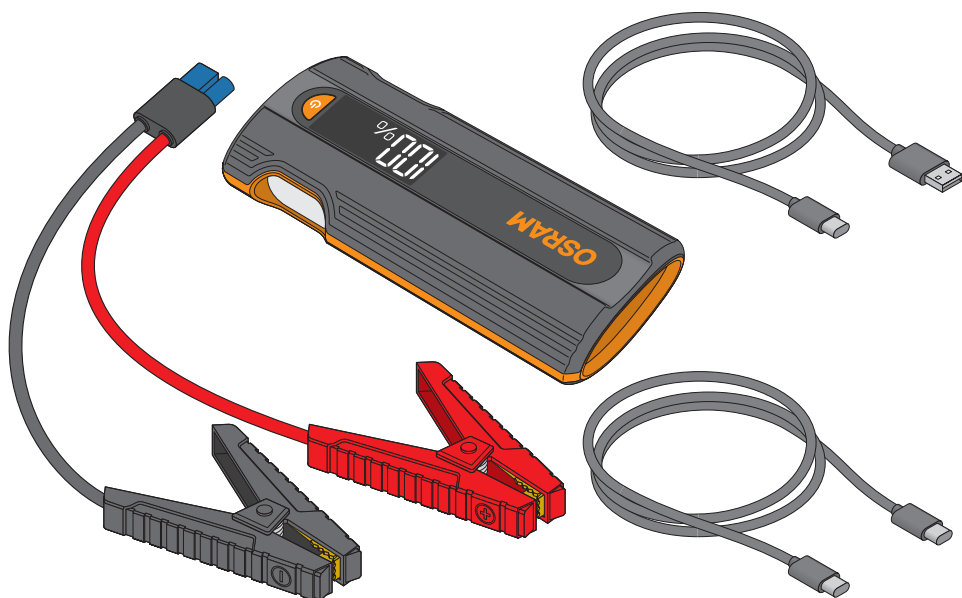


BATTERYjumpstart 2000

Lithium Starter

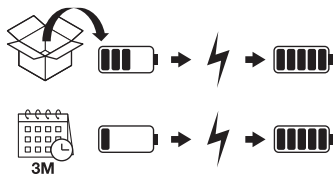
Lithium jump starter with powerbank function and LED light*

OJS040



OSRAM

BATTERYjumpstart 2000 | OJS040



(D) Um optimale Akkuleistung zu gewährleisten, laden Sie Ihr Produkt vor jedem Gebrauch und bei Nichtgebrauch alle drei Monate vollständig auf. Tragen Sie am besten Erinnerungen in Ihrem Terminkalender ein. So stellen Sie sicher, dass keine Ladetermine verpasst werden. Bitte lagern Sie Ihr akkubetriebenes Produkt bei Temperaturen über 0° Celsius, um Akkuschäden vorzubeugen.

(GE) For optimum battery performance please charge your product fully before each use, and every 3 months if left unused. It's suggested to set reminders in your diary to ensure charge dates are not missed. Please store your battery product above 0° Celsius to prevent battery damage.

(F) Pour garantir une performance optimale de la batterie, chargez complètement votre produit avant chaque utilisation, et tous les 3 mois en cas de non utilisation. Pensez à inscrire des rappels dans votre agenda pour vous assurer de ne pas manquer les dates de chargement. Conservez votre batterie à une température supérieure à 0° C afin d'éviter l'endommager le produit.

(I) Per una prestazione ottimale caricare completamente il prodotto prima di ogni utilizzo, oppure ogni tre mesi se non utilizzato. È raccomandabile aggiungere dei promemoria nella propria agenda per assicurarsi di non dimenticare le date in cui effettuare la carica. Conservare la batteria in una temperatura superiore a 0° Celsius per evitare di danneggiarla.

(E) Para obtener un rendimiento óptimo de la batería, cárguela completamente antes de cada uso y cada 3 meses si no la utiliza. Le recomendamos apuntarse recordatorios en su agenda para no olvidarse de las fechas de carga. Guarde la batería a una temperatura superior a 0° Celsius para evitar cualquier daño.

(P) Para assegurar um desempenho ótimo da bateria, carregue totalmente o produto antes de cada utilização e em cada 3 meses se não for utilizado. Recomendamos definir lembretes na sua agenda para garantir que as datas de carregamento não são esquecidas. Armazene o seu equipamento à bateria a uma temperatura superior a 0° C para evitar danos na bateria.

(GR) Για βέλτιστη απόδοση της μπαταρίας, φορτίστε πλήρως το προϊόν σας πριν από κάθε χρήση και κάθε 3 μήνες εάν αφεθεί αχρησιμοποίητο. Συνιστάται να ορίσετε υπενθυμίσεις στο ημερολόγιό σας για να διασφαλίσετε ότι δεν θα παραλείψετε τις ημερομηνίες φόρτισης. Αποθηκεύστε το προϊόν που χρησιμοποιείτε μπαταρίες σε θερμοκρασία πάνω από 0° Κελσίου για να αποφεύγετε ζημιά στις μπαταρίες.

(NL) Laad uw product vóór elk gebruik en elke 3 maanden, indien niet gebruikt, volledig op om optimale prestaties van uw accu te garanderen. We raden aan herinneringen in uw dagboek in te stellen om te zien dat er geen oplaaddatumten worden gemist. Bewaar uw accuprodukt bij een temperatuur hoger dan 0° Celsius om schade aan de accu te voorkomen.

(S) För optimal batteriprestanda, ladda produkten helt före varje användning, och var 3:e månad om den inte används. Vi rekommenderar att du lägger in påminnelser i din kalender så att du inte glömmor bort att ladda produkten. Förvara batteriprodukten i plusgrader för att undvika skador till batteriet.

(FIN) Lataa tuote täyteen ennen käyttöä ja aina 3 kuukauden välein, jos se on käyttämättä, akun parhaan mahdollisen suorituskyvyn säilyttämiseksi. Suosittelemme laittamaan päivyriin muistutuksen latauspäivistä, jotta ne eivät jää väliin. Säilytä akkua yli 0° C:ssa, jottei se vaurioidu.

(N) For optimal batterityelse skal produktet lades helt før hver brug, og hver 3. måned hvis det ikke bruges. Det anbefales å notere ned ladedatoene slik at ladingen ikke blir glemmt ved et uheld. Oppbevar batteriproduktet over 0° Celsius for å forhindre skader på batteriet.

(DK) For at sikre at batteriet fungerer optimalt skal du oplade produktet helt før brug og hver 3. måned, hvis det ikke er i brug. Det anbefales, at du indstiller påmindelser i din kalender for at sikre, at du ikke glemmer opladningsdatoerne. Batteriet skal oplades ved en temperatur over 0° Celsius for at forebygge, at det bliver beskadiget.

(CZ) Pro dosažení optimálního výkonu baterie ji před každým použitím plně nabijte, a pokud ji nepoužíváte, nabíjejte ji každé 3 měsíce. Doporučujeme nastavit si v diáři upomínky, abyste nezmeškali termíny nabíjení. Baterii skladujte při teplotě nad 0 °C, aby nedošlo k jejímu poškození.

(RU) Для оптимальной производительности батареи рекомендуется полностью заряжать ваш продукт перед каждым использованием, а также каждые 3 месяца, если он не используется. Рекомендуется добавить напоминания в ваш дневник, чтобы не пропустить даты зарядки. Храните продукт с батареей при температуре выше 0° по Цельсию, чтобы предотвратить его повреждение.

(KZ) Батарея ыңтайлы жұмыс істейтін үшін, еніміңізді әр пайдаланар алдында және пайдаланылмаған жағдайда, 3 ай сайын толық зарядтаңыз. Зарядтау күндерін өткізіп алмай үшін күнделіктіңізге еске салғыштарды орнату ұсынылады. Батарея зақымдалмауы үшін, оны 0° Цельсийден жоғары температурада сақтаңыз.

(H) Az akkumulátor optimális teljesítménye érdekében kérjük, minden használat előtt és használaton kívül 3 havonta teljesen töltsd fel a terméket. Azt javasoljuk, hogy állítsd be emlékeztetőt a naptárában, hogy biztosan ne feleddkezzon meg a töltési időpontokról. Kérjük, az akkumulátort karosodásának elkerülése érdekében a termékét tárolja 0 °C felett.

(PL) Aby zapewnić optymalne działanie akumulatora, produkt należy całkowicie naładować przed każdym użyciem, a także łąadować co 3 miesiące w przypadku nieużywania. Sugerujemy zapisanie powiadomień w pamiętniku, aby nie przegapić terminów ładowania. Aby zapobiec uszkodzeniu akumulatora, produkt należy przechowywać w temperaturze powyżej 0°C.

(SK) Na dosiahnutie optimálneho výkonu baterie výrobcu úplne nabite pred každým použitím a každé 3 mesiace, ak sa nepoužíva. Odporúčame, aby ste si v diári nastavili pripomienky a uistili sa, že termíny nabíjania nezmeškáte. Batériu skladujte pri teplote nad 0°C, aby ste zabránili jej poškodeniu.

(SLO) Za optimalno delovanje baterije izdelek pred vsako uporabo popolnoma napolnite, če ga ne uporabljate, pa vsake 3 mesece. Priporočamo, da v svojem dnevniku nastavite opominke in tako zagotovite, da ne boste zamudili datumov za polnjenje. Baterijski izdelek hranite pri temperaturi, višji od 0 ° Celzija, da preprečite poškodbe baterije.

(TR) Optimum akü performansı için lütfen ürününüzü her kullanımdan önce ve kullanılmadığı sürelerde her 3 ayda bir tam dolana kadar şarj edin. Şarj tarihlerini kaçırmamak adına günlükünüzüze hatırlatıcılar eklemeniz önerilir. Akünün zarar görmesini önlemek için lütfen ürününüzü 0° C'nin üzerinde saklayın.

(HR) Da bi baterija optimalno funkcionirala, proizvod potpuno napunite prije svake upotrebe te svaka 3 mjeseca ako se ne upotrebljava. Preporučuje se postaviti podsjetnike u dnevnik da ne biste propustili datum punjenja. Čuvajte baterijski proizvod iznad 0° Celzija da biste spriječili oštećenje baterije.

(RO) Pentru o performanță optimă a bateriei, vă rugăm să încărcăți complet produsul înainte de fiecare utilizare și la fiecare 3 luni dacă nu este utilizat. Vă sugerăm să setați mentouri în agenda pentru a vă asigura că nu omiteți datele de încărcare. Vă rugăm să depozitați produsul pentru baterie la o temperatură mai mare de 0° Celsius pentru a preveni deteriorarea bateriei.

(BG) За оптимална производителност на батерията зареждайте продукта напълно преди всяка употреба и на всеки 3 месеца, ако не се използва. Препоръчително е да зададете напоминания в дневника си, за да сте сигурни, че датите за зареждане няма да бъдат пропуснати. Съхранявайте батерията при температура над 0°C, за да предотвратите повреда.

(EST) Aku optimaalse jõudluse tagamiseks laadige toode täielikult enne igat kasutamist ja iga 3 kuu järel, kui seda ei kasutata. Soovitav on lisada oma päevikusse meeldetuletused, et laadimisküüpaevad ei jääks vahele. Aku kahjustamise vältimiseks hoidke akutoode temperatuuril üle 0° C.

(LT) Kad akumulatorius veikty optimaliai, visiškai įkraukite gamini prieš kiekvieną naudojimą, o jei nenaudojamas, įkraukite kas 3 mėnesius. Rekomenduojama nustatyti priminimus savo dienoraštyje, kad nepraleistumėte įkrovimo datų. Akumuliatorių laikykite aukštesnėje nei 0° C temperatūroje, kad jis nesugestų.

(LV) Optimālai baterijas veikspējai, uzlādējiet produktu pilnībā pirms katras lietošanas reizes un ik pēc 3 mēnešiem, ja tas netiek lietots. Ieteicams dienasgrāmātā iestatīt atgādinājumus, lai nodrošinātu, ka uzlādes datumi netiek nokavēti. Bateriju uzglabāt virs 0° Celsija, lai novērstu bojājumus.

(SRB) Za optimalne performanse akumulatora u potpunosti napunite proizvod pre svake upotrebe i na svaka 3 meseca ako se ne koristi. Preporučuje se da podesite podsjetnike u svom dnevniku da biste bili sigurni da će se punjenje obaviti. Akumulator čuvajte na temperaturi iznad 0°C da biste spriječili oštećenje akumulatora.

(UA) Щоб акумулятор працював оптимальним чином, повністю заряджайте виріб перед кожним використанням, а також кожні 3 місяці, якщо не використовуєте його. Радимо встановити нагадування в календарі, щоб не пропускати дні, коли потрібно зарядити виріб. Зберігайте виріб за температури вище 0 °C, щоб уникнути пошкодження акумулятора.

Ⓓ Zum Ansehen der Liste mit den allgemeinen Sicherheits-hinweisen für Elektrowerkzeuge scannen Sie bitte den QR-Code oder besuchen Sie:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓔ For list of General Power Tool Safety Warnings please scan the QR code or visit:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓕ Pour obtenir la liste des avertissements généraux sur la sécurité des outils électriques, veuillez scanner le code QR ou visiter :

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Per la lista delle avvertenze generali sulla sicurezza degli elettrotensili, scansionare il codice QR o visitare il sito:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Para obtener una lista de advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas, escanee el código QR o visite:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Para aceder a uma lista de Avisos Gerais de Segurança de Ferramentas Motorizadas leia o código QR ou visite:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Για τη λίστα με τις Γενικές Προειδοποιήσεις Ασφαλείας Ηλεκτρικού Εργαλείου, σαρώστε τον κωδικό QR ή επισκεφθείτε:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Scan de QR-code voor een overzicht van algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap of ga naar:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ För en lista över "Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg", skanna QR-koden eller besök:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Katso sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset skannaamalla QR-koodi tai osoitteesta:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Scan de QR-code voor een overzicht van algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap of ga naar:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Hent en liste med generelle sikkerhedsadvarsler til elværk-tøj ved at scanne the QR-koden eller gå ind på webstedet:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Pokud chcete zobrazit seznam obecných bezpečnostních varování pro mechanizované nářadí, naskenujte QR kód nebo navštivte:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Чтобы перейти к списку общих предупреждений о соблюдении техники безопасности при эксплуатации электроинструмента, отсканируйте QR-код или посе-тите:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Электр құралының жалпы қауіпсіздік ескертулерінің тізімін көрі үшін QR кодты сканерлеңіз немесе келесі веб-сайтқа өтіңіз:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ A szerszámgép biztonsági figyelmeztetések listájáért skenelje be a QR-kódot vagy látogasson el:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Aby uzyskać listę ogólnych ostrzeżeń dotyczących elek-tronarzędzi należy zeskanować kod QR lub odwiedzić stronę:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Zoznam všeobecných bezpečnostných upozornení pre elektrické náradie nájdete naskenovaním QR kódu alebo na adrese:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Za seznam splošnih opozoril v zvezi z električnimi orodji optično preberite to kodo QR ali obiščite spletno mesto:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Genel Elektrikli Alet Güvenlik Uyarıları listesi için lütfen QR kodunu tarayın veya şu web sitesini ziyaret edin:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Da biste pogledali popis općih sigurnosnih upozorenja za električne alate, skenirajte QR kod ili posjetite:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Pentru a vedea un exemplar din avertismentele generale privind siguranța în utilizarea uneltelor electrice, scanați codul QR sau vizitați:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ За списък с общите предупреждения за безопасност при работа с електрически инструменти сканирайте QR кода или посетете:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Elektritööriistade üldiste ohutushoiatuste loendi lugemi-seks skannige QR-kood või külastage järgmist veebisaiti:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Norėdami peržiūrėti bendrųjų mechanizuotų įrankių saugos įspėjimų sąrašą, nuskaitykite QR kodą arba apsilankykite:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Lai iegūtū vispārējo elektroinstrumentu drošības brīdinā-jumu sarakstu, lūdzu, noskenējiet QR kodu vai apmeklējiet:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Za spisak općih upozorenja o sigurnosti električnog ala-ta skenirajte QR kód ili posetite:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Щоб переглянути список попереджень, наведених у загальних правилах техніки безпечного використан-ня електричного інструмента, відскануйте QR-код або відвідайте:

www.osram.com/cce-product-safety-documents



Warnings***

DANGER! BE AWARE, LEAD-ACID BATTERIES GENERATE EXPLOSIVE GASES DURING NORMAL BATTERY OPERATION. FOR THIS REASON, IT IS VERY IMPORTANT TO READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY, EACH TIME YOU USE THE CHARGING EQUIPMENT.

WARNING! Modern vehicles contain extensive electronic systems. You are required to check with the vehicle manufacturer, for any specific instructions regarding the use of this type of equipment on each vehicle.

Charge in a well-ventilated area.

DO NOT operate near flammable liquids or gases.

DO NOT touch the clamps together or allow to touch the chassis.

DO NOT connect the clamps via another metallic object.

DO NOT cross connect power leads from charger to battery.

Ensure positive (+/RED) is connected to positive and negative (-/BLACK) is connected to negative.

DO NOT pull the cables or clamps from the battery terminals.

DO NOT pull or carry the charger by the power cable.

DO NOT pull the plug from the socket by the cable.

DO NOT use worn or damaged cables, plugs or clamps.

Any faulty item should be immediately repaired or replaced by a qualified technician.

DO NOT use the charger for a task for which it is not designed.

DO NOT cover or obstruct the charger ventilation louvers or fan.

(D) GEFAHR! VORSICHT, BLEISÄUREBATTERIEN ERZEUGEN BEI NORMALEM BATTERIEBETRIEB EXPLOSIVE GASE. AUS DIESEM GRUND IST ES UNERLÄSSLICH, DASS SIE BEI DER VERWENDUNG DES LADegerÄTS DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG LESEN UND BEFOLGEN. WARNUNG! Moderne Fahrzeuge enthalten umfangreiche elektronische Systeme. Erkundigen Sie sich beim Fahrzeughersteller nach den spezifischen Anweisungen für die Verwendung dieser Art von Ausrüstung im jeweiligen Fahrzeug. Laden Sie das Gerät in einem gut belüfteten Bereich auf. NICHT in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen verwenden. Die Klammern dürfen sich NICHT gegenseitig oder das Fahrzeugstahl berühren. Schließen Sie die Klammern NICHT über einen anderen metallischen Gegenstand an. Schließen Sie die Stromkabel vom Ladegerät zur Batterie NICHT über Kreuz. Stellen Sie sicher, dass der Pluspol (+/ROT) an den Pluspol und der Minuspol (-/Schwarz) an den Minuspol angeschlossen ist. Ziehen Sie die Kabel oder Klammern NICHT von den Batteriepolen ab. Ziehen oder tragen Sie das Ladegerät NICHT am Netzkabel. Ziehen Sie den Stecker NICHT am Kabel aus der Steckdose. Verwenden Sie KEINE abgenutzten oder beschädigten Kabel, Stecker oder Klammern. Defekte Teile sollten sofort von einem qualifizierten Techniker repariert oder ersetzt werden. Verwenden Sie das Ladegerät NICHT für Zwecke, für die es nicht vorgesehen ist. Decken Sie die Lüftungsschlitze oder den Lüfter des Ladegeräts NICHT ab und behindern Sie diese nicht.

(F) DANGER ! ATTENTION, LES BATTERIES PLOMB-ACIDE GÉNÈRENT DES GAZ EXPLOSIFS DURS DE LEUR FONCTIONNEMENT NORMAL. PAR CONSÉQUENT, IL EST INDISPENSABLE DE LIRE ATTENTIVEMENT ET DE SUIVRE SCRUPULEUSEMENT CES INSTRUCTIONS CHAQUE FOIS QUE VOUS UTILISÉZ CE CHARGEUR. AVERTISSEMENT ! Les véhicules modernes contiennent des systèmes électroniques d'urgence. Par conséquent, vous devez vous renseigner auprès du fabricant afin de prendre connaissance de toute instruction spécifique liée à l'utilisation de ce type d'équipement pour chacun de vos véhicules. Effectuez le chargement dans une zone bien aérée. NE PAS faire fonctionner à proximité de liquides ou de gaz inflammables. NE PAS laisser les fixations se toucher ou toucher le châssis. NE PAS connecter les fixations à un autre objet métallique. NE PAS croiser les fils d'alimentation du chargeur à la batterie. Assurez-vous que le côté positif (+/ROUGE) est bien connecté au côté positif et que le côté négatif (-/NOIR) est connecté au côté négatif. NE PAS tirer les câbles ou les fils au niveau de la borne de la batterie. NE PAS tirer ou déplacer le chargeur par le câble d'alimentation. NE PAS retirer la fiche de la prise en tirant sur le câble. NE PAS utiliser le chargeur si les câbles, les fiches ou les fils sont usés ou endommagés. Tout élément défectueux doit être immédiatement réparé ou remplacé par un technicien qualifié. NE PAS utiliser le chargeur pour une tâche autre que celle pour laquelle il a été conçu. NE PAS couvrir ou obstruer les ouïes ou la ventilation du chargeur.

(I) PERICOLO! LE BATTERIE A PIOMBO GENERANO GAS ESPLOSIVI DURANTE IL NORMALE FUNZIONAMENTO. PER QUESTA RAGIONE, È IMPORTANTE LEGGERE E SEGUIRE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI DURANTE L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO DI CARICAMENTO. ATTENZIONE! I veicoli moderni contengono ampi sistemi elettronici. Consultare il produttore del veicolo per istruzioni specifiche sull'utilizzo di questo tipo di apparecchio su ogni veicolo. Ricaricare in una zona ben ventilata. NON utilizzare vicino a liquidi o gas infiammabili. NON toccare i morsetti insieme o permettere che li tocchi venga toccato. NON connettere i morsetti tramite un altro oggetto metallico. NON connettere trasversalmente i cavi di alimentazione dal caricabatterie alla batteria. Assicurarsi che l'uscita positiva (+/ROSSA) sia connessa al polo positivo e che l'uscita negativa (-/NERA) sia connessa al polo negativo. NON tirare i cavi o i morsetti dai terminali della batteria. NON tirare o trascinare il caricabatterie per il cavo di alimentazione. NON tirare la spina dalla presa tramite il cavo. NON utilizzare cavi, spine o morsetti danneggiati o consumati. Gli elementi difettosi devono essere immediatamente riparati o sostituiti da un tecnico certificato. NON utilizzare il caricabatterie per scopi esterni alla sua progettazione. NON coprire o ostruire la griglia di ventilazione o la ventola del caricabatterie.

(E) ¡PELIGRO! TENGA EN CUENTA QUE LAS BATERÍAS DE PLOMO-ÁCIDO GENERAN GASES EXPLOSIVOS DURANTE EL FUNCIONAMIENTO NORMAL DE LA BATERÍA. POR ESTE MOTIVO, ES MUY IMPORTANTE LEER Y SEGUIR ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES CADA VEZ QUE UTILICE EL DISPOSITIVO DE CARGA. ¡ADVERTENCIA! Los vehículos modernos incluyen numerosos sistemas electrónicos. Es necesario que consulte al fabricante de su vehículo si existen unas instrucciones específicas en relación con el uso de este tipo de dispositivos en los distintos vehículos. Efectúe la carga en un lugar bien ventilado. NO lo ponga en funcionamiento cerca de líquidos o gases inflamables. NO toque las abrazaderas unidas ni deje que toquen el chasis. NO conecte las abrazaderas mediante otro objeto metálico. NO haga una conexión cruzada de los cables de alimentación del cargador a la batería. Asegúrese de que el borne positivo (+/ROJO) está conectado al borne positivo y el negativo (-/NEGRO) al negativo. NO tire de los cables o las abrazaderas de los terminales de la batería. NO tire del cable de alimentación y NO lo utilice para transportar el cargador. NO extraiga el conector de la toma con el cable. NO utilice cables, conectores ni abrazaderas que estén gastados o deteriorados. Cualquier pieza defectuosa deberá repararse de inmediato o sustituirse a través de un técnico cualificado. NO utilice el cargador para ninguna tarea para la cual no ha sido diseñado. NO cubra ni obstruya las rejillas o el ventilador de refrigeración del cargador.

(P) PERIGO! TENHA EM ATENÇÃO QUE BATERIAS DE CHUMBO-ÁCIDO GERAM GASES EXPLOSIVOS DURANTE O FUNCIONAMENTO NORMAL DA BATERIA. POR ESTE MOTIVO, É MUITO IMPORTANTE LER E SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE, CADA VEZ QUE UTILIZAR O EQUIPAMENTO DE CARGA. AVISO! Os veículos modernos contêm extensos sistemas eletrônicos. É necessário verificar com o fabricante do veículo se existem instruções específicas para a utilização deste tipo de equipamento em cada veículo. Carregue em área bem ventilada. NÃO utilize perto de líquidos ou gases inflamáveis. NÃO toque em braçadeiras unidas e não permita tocar no chassi. NÃO ligue as braçadeiras mediante um outro objeto metálico. NÃO cruze os condutores de energia do carregador para a bateria. Assegure que o positivo (+/VERMELHO) está ligado ao positivo e o negativo (-/PRETO) está ligado ao negativo. NÃO puxe os cabos ou braçadeiras dos terminais das baterias. NÃO puxe ou transporte o carregador pelo cabo de alimentação. NÃO puxe a ficha da tomada pelo cabo. NÃO utilize fichas, braçadeiras ou cabos gastos ou danificados. Qualquer item defeituoso deve ser imediatamente reparado ou substituído por um técnico qualificado. NÃO utilize o carregador para uma tarefa para a qual não tenha sido projetado. NÃO cubra ou obstrua as persianas de ventilação ou o ventilador do carregador.

(GR) ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΠΡΟΣΟΧΗ, ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΜΟΛΥΒΔΟΥ-ΞΕΘΕΣ ΠΑΡΑΓΟΥΝ ΕΚΦΡΗΚΤΙΚΑ ΑΕΡΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ. ΓΙΑ ΤΟ ΛΟΓΟ ΑΥΤΟ, ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ, ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΦΟΡΤΙΣΗΣ. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα σύγχρονα οχήματα περιέχουν ηλεκτρονικά συστήματα επέκτασης. Απαιτείται να ελέγξετε με τον κατασκευαστή του οχήματος, για τυχόν ειδικές οδηγίες σχετικά με τη χρήση αυτού του τύπου εξοπλισμού σε κάθε όχημα. Πραγματοποιήστε φόρτιση σε καλά αεριζόμενο χώρο. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε κοντά σε εύφλεκτα υγρά ή αέρια. ΜΗΝ αγγίξετε τους σφιγκτήρες μαζί ή μην αφήνετε να αγγίσουν το πλαίσιο. ΜΗΝ συνδέετε τους σφιγκτήρες μέσω άλλου μεταλλικού αντικείμενου. ΜΗΝ διασυνδέετε τους αγωγούς τροφοδοσίας από φορτιστή σε μπαταρία. Βεβαιωθείτε ότι το θετικό (+/RED) είναι συνδεδεμένο με το θετικό και το αρνητικό (-/BLACK) είναι συνδεδεμένο με το αρνητικό. ΜΗΝ τραβήξετε τη καλώδια ή τους σφιγκτήρες από τους ακροδέκτες της μπαταρίας. ΜΗΝ τραβήξετε ή μεταφέρετε το φορτιστή από το καλώδιο τροφοδοσίας. ΜΗΝ τραβήξετε το βύσμα από την πρίζα από το καλώδιο. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε θραυσμένα ή κατεστραμμένα καλώδια, βύσματα ή σφιγκτήρες. Κάθε ελαττωματικό αντικείμενο πρέπει να επισκευάζεται αμέσως ή να αντικαθίσταται από εξειδικευμένο τεχνικό. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τον φορτιστή για μια εργασία για την οποία δεν προορίζεται. ΜΗΝ κλύπετε ή εμποδίζετε τις περιοχές εξερχομού του φορτιστή ή τον ανεμιστήρα.

(SD) NEVARNOSTI PAZITE, SAJ AKUMULATORJI S VINČEVO KISLINO MED OBČIJAJNIM DELOVANJEM AKUMULATORJA PROIZVAJAJO EKSPLOZIVNE PLINE. ZATO JE ZELO POMEMBNO, DA TEMELJITO PREBERETE TA NAVODILA IN JIH UPORABITE OB VSAKI UPORABI OPREME ZA POLNJENJE. OPOZORILO! Sodobna vozila so opremljena z obsežnimi elektronskimi sistemi. Za morebitna posebna navodila glede uporabe te vrste opreme v posameznem vozilu se obrnite na proizvajalca vozila. Polnite na dobro prezračenem območju. NE uporabljajte v bližini vnetljivih tekočin ali plinov. **PAZITE,** da se sporčki ne dotaknete drug druge ali šasije. NE priključite sponek prek drugega kovinskega predmeta. Napajalniki kablov NE povežite navzkržno od polnilnika do akumulatorja. Poskrbite, da bo pozitivna (+/RDECA) priključna sponka priključena na pozitivno sponko, negativna (-/CRNA) priključna sponka pa na negativno sponko. NE vlecite kablov ali priključnih sponk s sponk akumulatorja. NE vlecite polnilnika za napajalniki kablov in ga ne nosite tako, da ga držite za napajalniki kabl. NE vlecite vtiča iz vtičnice za kabl. NE uporabljajte obrabljenih ali poškodovanih kablov, vtičev ali priključnih sponk. Vse poškodovane predmete morate usposobljen tehnik popraviti ali zamenjati. NE uporabljajte polnilnika za opravila, za katera ni bil zasnovan. NE zakrivajte ali ovirajte prezračevalnih loput ali ventilatorja polnilnika.

(TR) TEHLIKEI DIKATLI OLUJN, KURŞUN ASİT AKÜLER, NORMAL AKÜ ÇALIŞMASI SIRASINDA PATLAYICI GAZLAR OLUŞTURUR. BU NEDENLE SARJ EKİPMANINI HER KULLANDIĞINIZDA BU TALIMATLARI DIKKATLİCE OKUYUP UYGULAMANIZ ÇOK ÖNEMLİDİR. UYARI! Modern taşıtlarda kapsamlı elektronik sistemler bulunmaktadır. Her bir araçta bu tür bir ekipmanın kullanılması ilginç özel talimatlar için şarttır. Üreticisi ile görüşmeniz gerekmektedir. İlişin havalandırılan bir yerde sarj edin. Yancısı sıvıların veya gazların yakınında ÇALIŞTIRMAYIN. Kelepeklere birbirine DOKUNMURMAYIN veya şaşıye dokunmalarına İZİN VERMEYİN. Kelepeklere başkası bir metal cisim kullanarak BAĞLAMAYIN. Sarj cihazından aküyü giden gücü kabloların capraz BAĞLAMAYIN. Artı kutbun (+/KIRMIZI) pozitif ve eksi kutbun (-/SIYAH) negatifte bağlı olduğundan emin olun. Kablo veya kelepekleri ağı kutup başlarından ÇEKMEYİN. Sarj cihazını gücü kablolarından ÇEKMEYİN veya TAŞIMAYIN. Fişi kablodan tutarak prizden ÇEKMEYİN. Asımın veya hasarı kabloları, fişleri veya kelepekleri KULLANMAYIN. Tüm anızları parçaları yetkin bir teknisyen tarafından derhal tamir edilmeli veya değiştirilmelidir. Sarj cihazını, kullanım amacına uygun olmayan işlerde KULLANMAYIN. Sarj cihazının havalandırma panjurlarını veya fanını KAPATMAYIN veya ENGELLEMİYİN.

(HR) OPASNOSTI IMAJE NA UMU DA OLOVNO-KISELINSKI AKUMULATORI STVARAJU EKSPLOZIVNE PLINE IJTEKOM NORMALNOG RADA. ZATO JE VRLO VAŽNO PAŽLJIVO PROČITATI OVE UPUTE I PRIDRŽAVATI IH SE PRILIKOM SVAKE UPOTREBE OPREME ZA PUNJENJE. UPOZORENJE! Moderna vozila sadrže složene elektroničke sustave. Od proizvođača vozila morate zatražiti posebne upute za upotrebu ove vrste opreme u svakom vozilu. Puniti u dobro prozračenom području. NEMOJTE koristiti u blizini zapaljivih tvari ili plinova. NEMOJTE dodirivati žice stezaljku drugom ni dopustiti da dodirnu šasiju. NEMOJTE povezivati stezaljku putem drugih metalnih predmeta. NEMOJTE unakrsno povezivati žice napajanja od punjača do akumulatora. Provjerite je li pozitivni pol (+/CRVENI) povezan s pozitivnim polom, a negativni (-/CRNI) s negativnim. NEMOJTE povlačiti kabele ili stezaljke s polova akumulatora. NEMOJTE povlačiti ni nositi punjač za kabl napajanja. NEMOJTE izvlačiti utikač iz utičnice za kabl. NEMOJTE koristiti istrošene ili oštećene kablove, utikače ni stezaljke. Svaki neispravi element mora odmah popravit ili zamijeniti kvalificirani tehničar. NEMOJTE koristiti punjač za zadatke za koje nije predviđena. NEMOJTE prekrivati ni zaklanjati ventilacijske rešetke ili ventilator punjača.

(RO) PERICOL! ÎN E CONT DE FAPTUL CĂ BATERIELE PLUMB-ACID GENEAREAZĂ GAZE EXPLOZIVE ÎN TIMPUL FUNC. ÎNĂRĂI NORMALE. DIN ACEST MOTIV ESTE FOARTE IMPORTANT SĂ CITI ÎI SĂ ŞI URMA, I CU ATEN. ÎE ACESTE INSTRUC. ÎUNI DE ÎECARE DATĂ CÂND UTILIZĂ, I ECHIPAMENTUL DE ÎNCĂRCĂRE. AVERTISMENT! Vehiculele moderne conţin foarte multe sisteme electronice. Vă solicităm să verificaţi cu Producătorul vehiculului existenţa oricărei instrucţiuni specifice privind utilizarea acestui echipament pe fiecare vehicul. Încărcări într-o zonă bine ventilată. NU folosiţi acest echipament lângă lichide sau gaze inflamabile. NU atingeţi clemele una de alta şi nu permiteţi să atingă şasiul. NU conectaţi clemele prin intermediul altui obiect metalic. NU conectaţi încărcătorul conectoarele de cablu de la încărcător la baterie. Asiguraţi-vă că pozitivul (+/ROŞU) este conectat la pozitiv iar negativul (-/NEGRU) este conectat la negativ. NU trageţi cablurile sau clemele de pe bornele bateriei. NU trageţi sau transportaţi încărcătorul de cabluri de alimentare. NU trageţi şteclăru din priză trăgând de cablu. NU utilizaţi cabluri, şteclăru sau clemele uzate sau deteriorate. Orice element uzat trebuie imediat reparat sau înlocuit de către un tehnician calificat. NU utilizaţi încărcătorul pentru o operaţiune pentru care nu a fost conceput. NU acoperiţi sau obstrucţionaţi fantele de ventilaţie sau ventilatorul încărcătorului.

(BG) ОПАСНОСТИ ВНИМАВАЙТЕ, ОЛОВНО-КИСЕЛИННИТЕ АККУМУЛАТОРИ ГЕНЕРАИР ЕКСПЛОЗИВНИ ГАЗОВЕ ПО ВРЕМЕНА НА ОБИЧАЙНАТА РАБОТНА АККУМУЛАТОР. ПОРАДИ ТАЗИ ПРИЧИНА Е МНОГО ВАЖНО ВСЕКИ ПЪТ ВНИМАТЕЛНО ДА ЧЕТЕТЕ И СЛЕДВАТЕ ТЗИ ИНСТРУКЦИИ, КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ ОБОРУДВАНЕТО ЗА ЗАРЕЖДАНЕ. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Модерните превозни средства съдържат множество електронни системи. От вас се изисква да проверите при произвождателя на превозното средство за всякакъв конкретен инструкции относно употребата на този тип оборудване за всяко превозно средство. Да се зарежда на добре проветриво място. НЕ използвайте близо до запалими течности или газове. НЕ докосвайте щипките една с друга и не позволявайте да докосват шасито. НЕ свързвайте щипките чрез други метални предмети. НЕ свързвайте кръстосано силови кабели от зарядното към батерията. Уверете се, че положително (+/ЧЕРВЕН) е свързано към положително и отрицателно (-/ЧЕРНО) е свързано към отрицателно. НЕ тепгете кабелите или щипките от клемите на акумулатора. НЕ тепгете и не носете зарядното за силова кабел. НЕ дърпайте щепсела от гнездото за кабела. НЕ използвайте износени или повредени кабелите, щепсели или щипки. Бъди повреден елемент трябва да бъде веднага поправен или подменен от квалифициран техник. НЕ използвайте зарядното за задачи, за които не е предназначено. НЕ покривайте или препревявайте вентилационните жалюзи на зарядното или вентилатора.

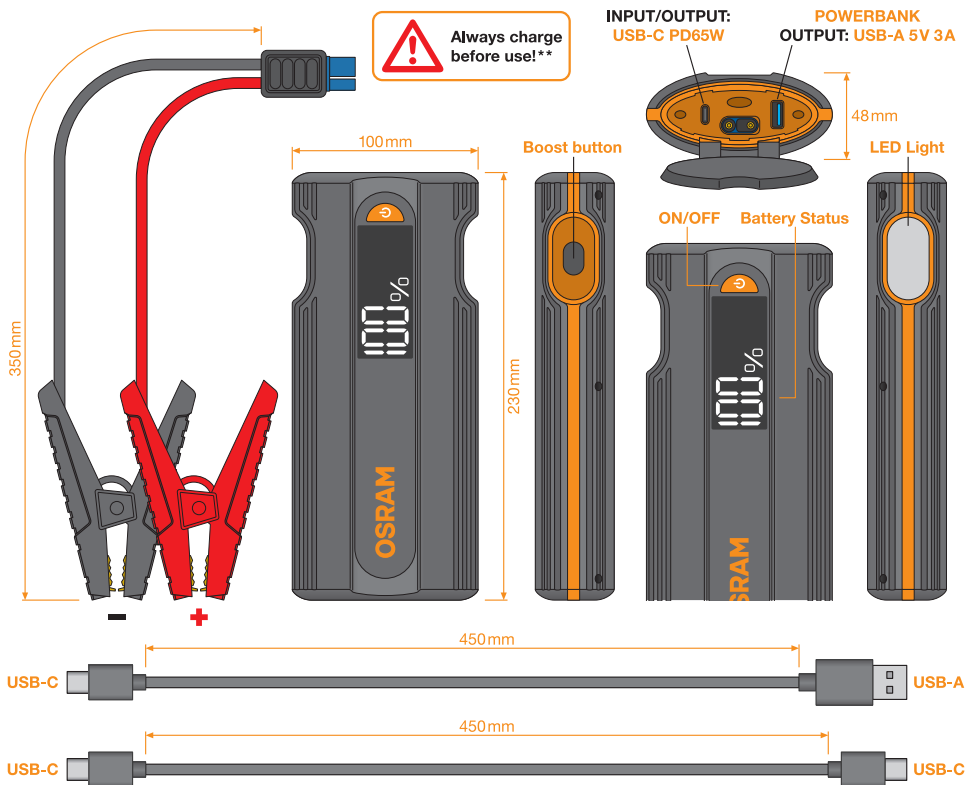
(ST) OHTI PANGE TÄHELE, ET PLIIAKUJ TOODAVAD HARILIKU TÕI KÄIGUS PLAHVATUSOHTLIKKE GAASE. SEEPÄRAST ON VÄGA OLULINE KÄESOLEVA JUHISED TÄHELEPANELIKU LÄBI LUGEDA JA NEID IGA KORD LAADIMISSEADET KASUTADES JÄRGIDA. HOIATUS! Modernsetel sõidukitel on keemilised ristsüsteemid. Peate küsima sõiduki tootjalt konkreetselt juhiseid selle tüüpi seadme kasutamise kohta iga sõiduki puhul. Laadige hästi ventileeritud kohas. ÄRGE kasutage seadet kergsüttivate vedelike või gaaside lähedal. ÄRGE laske kablidel omavahel üksteise kerega kokku puutuda. ÄRGE ühendage klambritega muude metallesemete vahel. ÄRGE ühendage tugevjuhtmeid laadija ja aku vahel risti. Veenduge, et positiivne juhe (+/PUNA-NE) oleks ühendatud positiivse klemmiga ja negatiivne juhe (-/MUST) oleks ühendatud negatiivse klemmiga. ÄRGE tõmmake kaabeid või klambrit akumuleerimisel maha. ÄRGE tõmmake aga kande laadijat tugevjuhtmetest hoides. ÄRGE tõmmake pistikut pistikupessast välja sõiduki puhul. Laadige kasutades kulumud või kahjustatud juhtmeid, pistikuid ega klambrit. Kõik defektseid osad tuleb lasta pädeväl tehnikul kohe parandada või asendada. ÄRGE kasutage laadijat otstarbek, milles see pole et nähtud. ÄRGE katke kinni ega blokeeringe laadija ventilatsiooniavad või ventilatorit.

(LT) PAVOJUS! BŪKITE ATSAUGŲ, ŠVINO RŪGŠTINIŲ AKUMULATORIAI ĮPRAS-TO EKSPLOATAVIMO METU GENERUOJA SPROGIAISIJAS DUJAS. DĖL ŠIŲ PRIEŽASTIES, KASKART NAUDOJANT ĮKROVIMO ĮRANGĄ, LABAI SVARBU ATIDŽIAI PERKAITVYTI IR LAIKYTI ŠIŲ INSTRUKCIJOS NURODYMŲ. ĮSPEJIMA! Šiuolaikinės transporto priemonės įrengtos sudėtingos elektroninės sistemos. Kiekvieną atvejų, dėl konkrečios tipo įrangos naudojimo instrukcijos turite susisiekti su transporto priemonės gamintoju. Įkraukite gerai vėdinamoje vietoje. NENAUDOKITE šalia degių skysčių ar dujų. NESULIEKITE gnybtų ir saugiklio nuo kontakto su vazukuole. NEJUNKITE gnybtų prie kitų metalinių daiktų. NEJUNKITE laidų kryžmės į įkrovimo įrangos šalia, išlaikydami juos nuo kontaktų su šasija. NEPRIJUSITE prie teigiamo poliaus, o neigiamas (+/JUODAS) – prie neigiamo. NETRAUKITE laidų ar gnybtų nuo akumulatoriaus terminalo. NETRAUKITE ar neneškite įkrovimo laikydami už matinimo laidų. NETRAUKITE kištuko iš lizdo traukdami už laidų. NENAUDOKITE susidėvėjusių ar pažeistų laidų, kištukų ar gnybtų. Sugedusias dalis nedelsiant sutvarkykite arba duokite jas pakeisti kvalifikuotam technikui. NENAUDOKITE įkrovimo ne pagal paskirtį. NEUŽDENKITE ar neužstatykite įkrovimo vėdinimo angų ar ventilatorių.

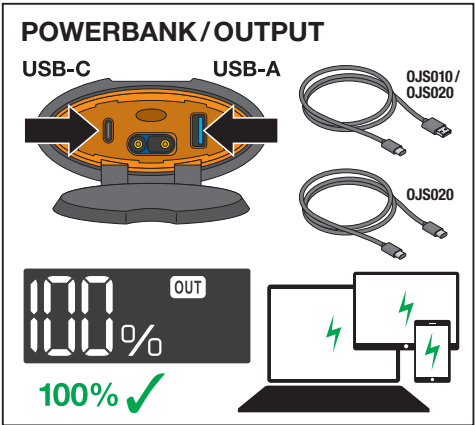
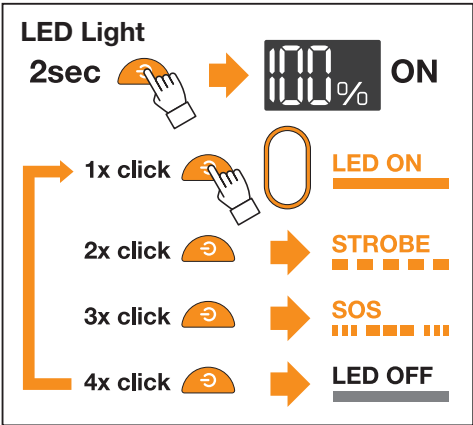
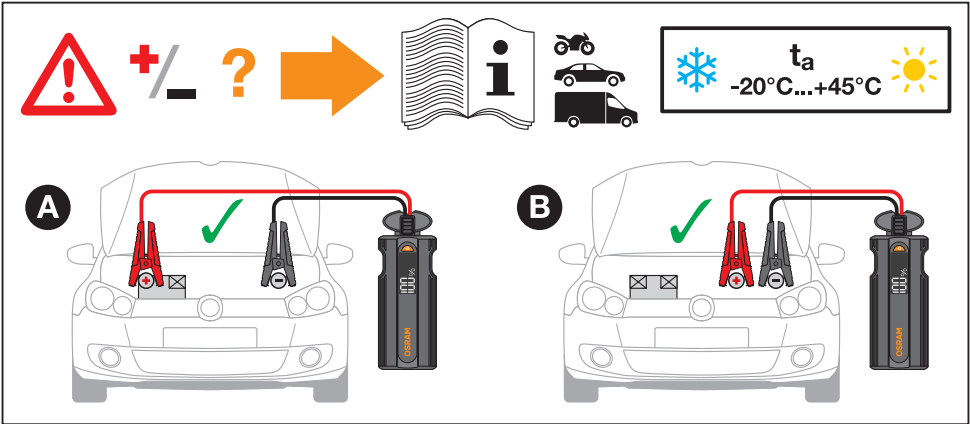
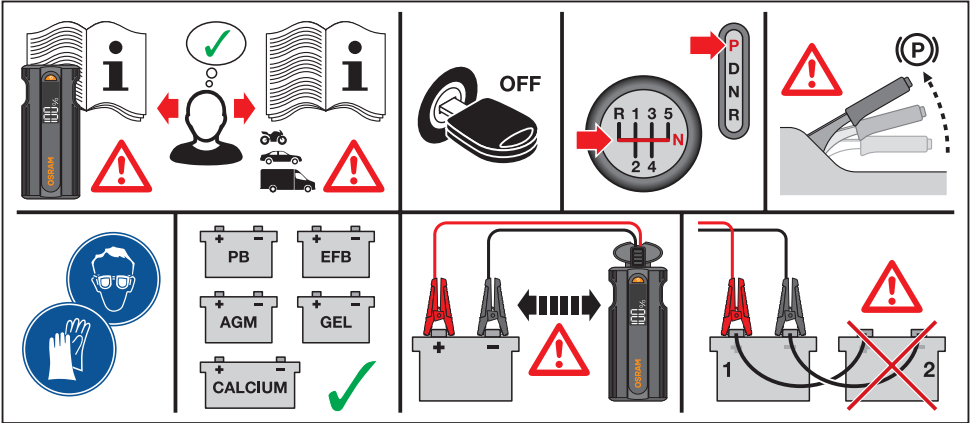
(LV) BISTAMI NĒMĒT VĒRĀ: SVINA-SKĀBES AKUMULATORI STANDARTA DARĪBAS LAIKA RADA EKSPLOZIVS GĀZES. ŠI ĪEMESLA DĒL, IR LOTI SVARIGI RŪPIGI IZLĀST ŠIŲ INSTRUKCIJAS UN IEVEROT ŠĀS KATRU REIZI, KAD LIETOJAT UZLĀDES APIKROJUMU. BRIDINĀJUMSI! Modernajos transportlīdzekļos ir dažādas elektroniskas sistēmas. Jums ir jāpārbauda, vai transportlīdzekļa ražotājs ir sniedzis kādas īpašas norādījumus par šāda veida apar-kojamu lietošanu konkrētām transportlīdzekļiem. Uzlādē jāveic vietā ar labu venti-lāciju. NEDRIKST lietot viegli uzliesmojošu šķidrums vai gāzu tuvumā. NEDRIKST pieļaut spārij saskārt vai stāvēt ar šasiju. NEDRIKST spāiles savstarpā savienot, izmantojot citu metāla priekšmetu. NEDRIKST iedēvētjam akumulatora strāvas vadus savienot krusteniski. Parīcinieties, vai pozitīvā (+/SARKANA) spāile ir savienota ar pozitīvo polu, bet negatīvā (-/MELNA) – ar negatīvo polu. NEDRIKST vikt kabeļus vai spāiles no akumulatora termināļiem. NEDRIKST vikt vai nest iedē-tāju aiz strāvas kabeļa. NEDRIKST spraudni no kontaktlīdzekļa atvērēt, velkot iedē-tāju kabeļa. NEDRIKST izmantot nolietotus vai bojātus kabeļus, spraudņus vai spāiles. Visi bojātie piederumi ir nekavējoties jāremontē vai jānomaina; to drīkst viikt kvalifi-cētiis tehnikis. NEDRIKST iedēvējam izmantot uzdevumiem, kuriem tas nav paredzēts. NEDRIKST aplāt vai nosprosto iedēvējamā ventilācijas atveres vai ventilatoru.

(RSB) OPASNOSTI BUDITE OPREZNI, OLOVNI AKUMULATORI GENERIŠU EKSPLOZIVNE GASOVE TOKOM NORMALNOG RADA. I TIG RAZLOGA, VEDMA JE VAŽNO DA PAŽLJIVO PROČITATI I PRATITE OVA UPUTSVA, SVAKI PUT KADA KORISTITE OPREMU ZA PUNJENJE. UPOZORENJE! Moderna vozila sadrže opsežne elektroničke sisteme. Potrebno je da sa proizvođačem vozila proverite šta specifična uputstva u vezi sa korišćenjem ove vrste opreme na svakom vozilu. Puniti u prostoru sa dobrom ventilacijom. NE rukujte u blizini zapaljivih tečnosti ili gasova. NE spajajte klemu i ne dopustite da dodiruju šasiju. NE povežite klemu pomoću drugog metalnog predmeta. NE ukrštajte kablove za napajanje od punjača do akumulatora. Vodite računa da pozitivna (+/CRVENI) bude povezana sa pozitivnim, a negativna (-/CRNI) sa negativnim. NE vucite kablove ili klemu iz terminala akumulatora. NE vucite i ne nosite punjač za kabl za napajanje. NE vucite utikač iz utičnice za kabl. NE koristite pohabane ili oštećene kablove, utikače niti klemu. Svaki neispravan deo treba odmah da popravi ili zameni kvalifikovani tehničar. NE koristite punjač za zadatke za koje nije dizajniran. NE prekrivajte i ne blokirajte ventilacione rešetke ili ventilator punjača.

(UA) НЕБЕЗПЕЧНО БУДЬТЕ УВАЖЛИВИ: СВИНЦЕНО-КИСЛОТНІ АККУМУЛАТОРИ СТВОРЮЮТЬ ВИБУХООПЕЗНЕЛІ ГАЗИ ПІД ЧАС ЗВИЧАЙНОЇ РОБОТИ АККУМУЛАТОРА. ЗВАЖАЮЧИ НА ЦЕ, СЛІД РЕТЕЛЬНО ПРОЧИТАТИ ТА ДОТРИМУВАТИСЯ ЦІХ ІНСТРУКЦІЙ ПРОТЯГОМ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ ЗАРЯДЖАННЯ. ОБЕРЕЖНО! На сучасних автомобілях встановлені багатofункціональні електронні системи. Для отримання конкретних інструкцій щодо використання цього типу обладнання на кожному автомобілі зверніться до виробника транспортного засобу. Заряджати в добре провітрюваному місці. НЕ використовуйте біля займистих рідин або газів. НЕ допускайте, щоб затискачі торкалися між собою і торкалися шасі. НЕ з'єднувати затискачі через інші металічні предмети. НЕ з'єднувати нахрест силові кабелі від зарядного пристрою до акумулатора. Переконайтеся, що позитивний (+/ЧЕРВОНИЙ) з'єднано з позитивним, а негативний (-/ЧОРНИЙ) з'єднано з негативним. НЕ витягайте кабелі чи затискачі з клем акумулатора. НЕ витягайте та не тримайте зарядний пристрій за кабелі. НЕ витягайте штепсель із розетки, взявшись за кабелі. НЕ використовуйте відпрацьовані або пошкоджені кабелі, штепсели чи затискачі. Ремонт будь-якого несправного виробу має виконувати кваліфікований спеціаліст. НЕ використовуйте зарядний пристрій не за призначенням. НЕ накривайте та не загорджуйте вентиляційні жалюзі або вентилятор зарядного пристрою.

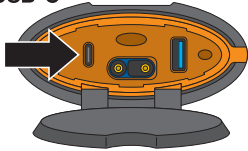


	$\leq 8.0\text{ L Petrol}, \leq 4.0\text{ L Diesel}$
	Rechargeable Li-ion Battery 16000mAh
	a: 400 A (3s) / b: 2000 A (0.1s)
	USB (output): Quick Charge (5V 3A; 9V 2A; 12V 1.5A)
	Operating temperature: $-20^{\circ}\text{C} \dots 45^{\circ}\text{C}$
	Charging temperature: $0^{\circ}\text{C} \dots 40^{\circ}\text{C}$

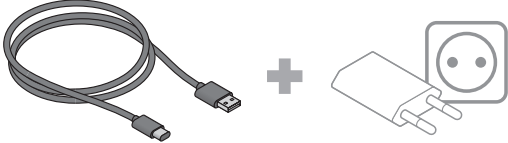


INPUT

USB-C



100% ✓

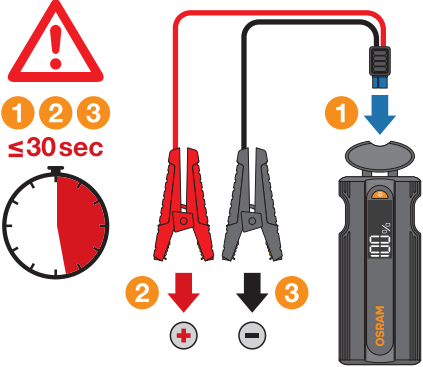


Fast charging
PD65W Charger



~1h

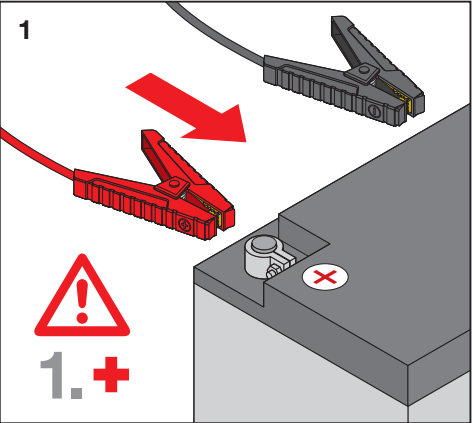
1



1 2 3
≤30sec

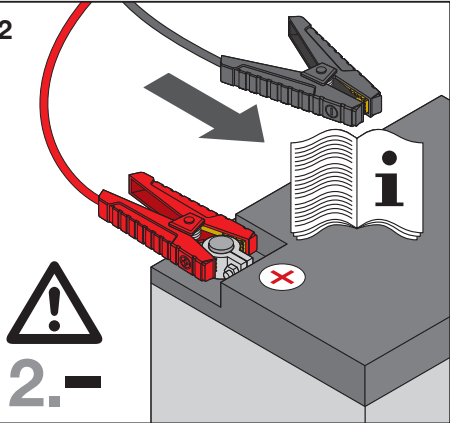
2 3
+ -

1



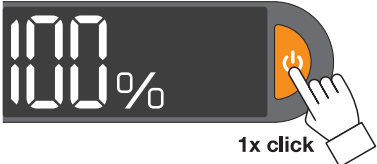
1. +

2



2. -

3

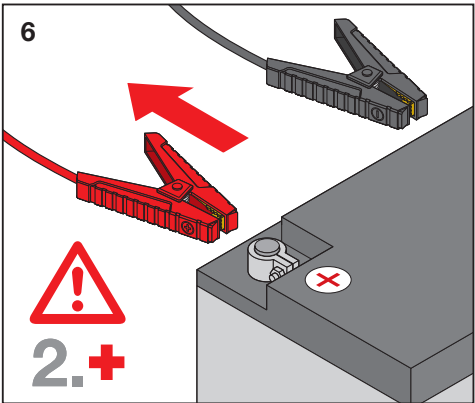
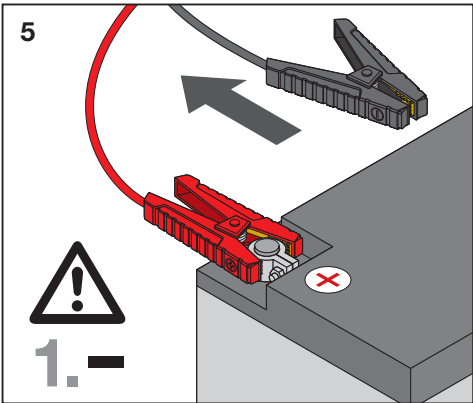
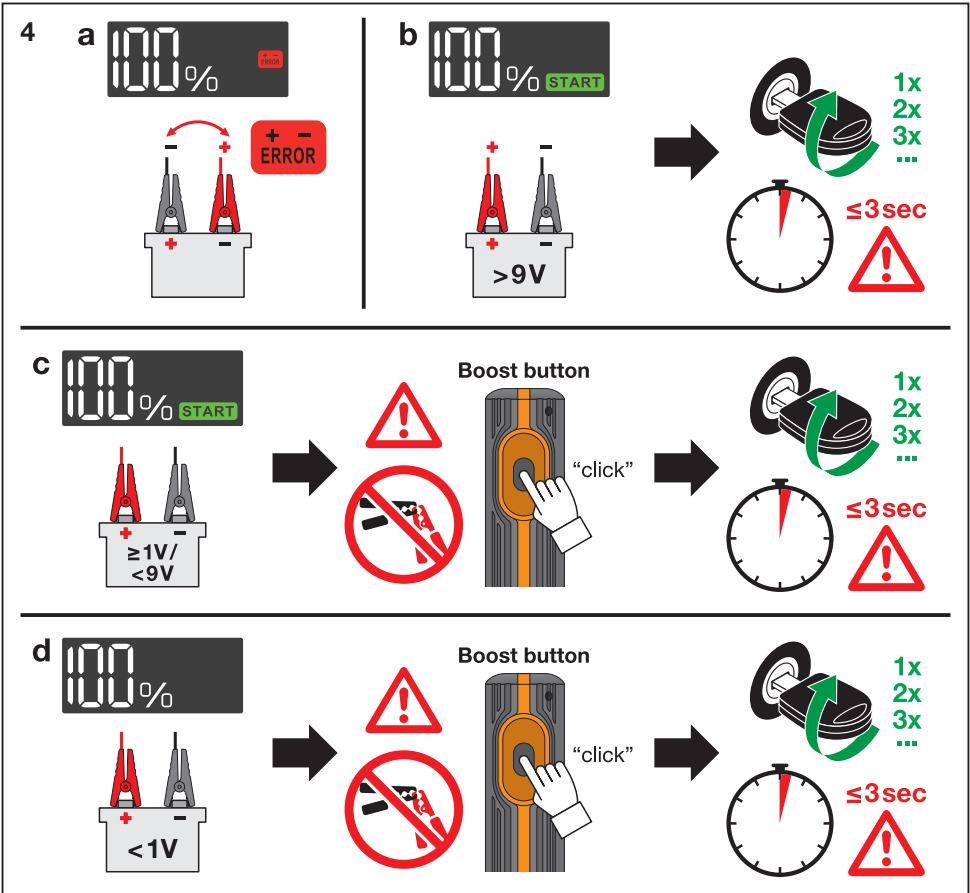


1x click

On



100% START



BATTERY jumpstart 2000 | QJS040

(GB) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. This appliance contains batteries that are not intended to be removed and are only replaceable by skilled persons. Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. When the battery is at end of life, the appliance shall be properly disposed of. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery. If batteries are leaking, wearing protective gloves and place unit in a large bag to contain leakage. Then send to a suitable waste disposal site for handling. Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short circuited by metal objects. **WARNING:** Explosive gases. Prevent flames and sparks. Provide adequate ventilation during charging, the battery must be placed in a well-ventilated area. **WARNING:** Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of electric shock or injury. Instructions shall be provided with the appliance so that the appliance can be used safely. Only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Store the manual in a safe place. **ATTENTION:** The batteries in your product are the Lithium-Ion type. Do not dispose of battery packs/batteries into household waste, fire or water. Battery packs/batteries should be collected, recycled or disposed of in an environmental-friendly manner. *Lithium jump starter with powerbank function and LED light; **Always charge before use!

(D) Dieses Gerät darf nicht von Personen (inkl. Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit fehlender Erfahrung und fehlendem Wissen verwendet werden, außer sie werden von einer Person beaufsichtigt, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist oder haben von dieser Anweisungen zum Gebrauch des Gerätes erhalten. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung oder Wartung darf nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen. Die im Gerät befindlichen Akkus dürfen nicht ausgebaut werden. Der Austausch darf nur durch geschultes Personal erfolgen. Der Austausch des Akkus gegen einen anderen unzulässigen Typs kann Schutzvorrichtungen außer Kraft setzen. Die Entsorgung des Akkus ins Feuer oder in einen Ofen, ihre mechanische Zerstörung oder Zerteilung können zu einer Explosion führen. Die Aufbewahrung des Akkus in einer sehr heißen Umgebung kann zur Explosion führen oder dazu, dass brennbare Flüssigkeit oder brennbares Gas austritt. Die Aufbewahrung des Akkus unter sehr geringem Luftdruck kann zur Explosion führen oder dazu, dass brennbare Flüssigkeit oder brennbares Gas austritt. Wenn der Akku das Ende seines Lebenszyklus erreicht hat, muss das Gerät ordnungsgemäß entsorgt werden. Das Gerät muss vor Ausbau des Akkus von der Netzversorgung getrennt werden. Wenn Akkus undicht sind, tragen Sie Schutzhandschuhe und -brille. Verwarren Sie die Einheit in einer großen Tüte, aus der nichts austreten kann. Geben Sie die Einheit bei einer geeigneten Sammelstelle ab. Vergessen Sie nicht, dass die Pole des akkubetriebenen Geräts oder des Akkus selbst durch metallische Gegenstände kurzgeschlossen werden können. **WARNUNG:** Explosive Gase. Vermeiden Sie Flammen und Funken. Sorgen Sie beim Laden für ausreichende Belüftung; die Batterie muss sich in einem gut belüfteten Bereich befinden. **WARNUNG:** Die Verwendung von nicht zugelassenen Teilen oder die Nichtbeachtung der Wartungshinweise kann zu Stromschlägen und Verletzungen führen. Die Anweisungen müssen zusammen mit dem Gerät bereitgestellt werden, damit dessen sichere Nutzung gewährleistet ist. Das Gerät darf nur mit Sicherheitskennzeichnung gemäß seiner Kennzeichnung versorgt werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit fehlender Erfahrung und fehlendem Wissen verwendet werden, sofern diese beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Geräts und den damit verbundenen Gefahren unterweisen wurden. Bewahren Sie die Anleitung sicher auf. **ACHTUNG!** In Ihrem Produkt befindet sich ein Lithium-Ionen-Akku. Entsorgen Sie Akkupacks bzw. Akkus auf keinen Fall im Hausmüll, Feuer oder Abwasser. Akkupacks bzw. Akkus werden zu Sammelstellen gebracht, recycelt oder umweltgerecht entsorgt. *Lithium-Starthilfe mit Powerbank-Funktion und LED-Licht; **Vor Benutzung stets aufladen!

(F) Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales altérées, ou par des personnes sans expérience ni connaissance en la matière, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité les supervise ou leur ait donné des instructions concernant l'utilisation de l'équipement. Surveillez les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Cet équipement contient des batteries qui ne sont pas destinées à être retirées de l'équipement et qui ne peuvent être remplacées que par un personnel qualifié. Remplacement d'une batterie par une batterie de type incorrect susceptible de neutraliser une protection. Mise au rebut d'une batterie dans un feu ou dans un four allumé, ou broyage ou déchiquetage d'une batterie susceptible de provoquer une explosion. Exposition d'une batterie dans un environnement à très forte température, susceptible de provoquer une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable. Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible susceptible de provoquer une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable. Mettez l'équipement au rebut dès que la batterie arrive au bout de sa vie. Débranchez le cordon d'alimentation principale avant de retirer la batterie. En cas de fuite des batteries, portez des gants et des lunettes de protection et placez l'appareil dans un grand sac pour contenir la fuite. Déposez ensuite le sac dans un site d'élimination des déchets approprié, où il pourra être correctement mis au rebut. Soyez conscient du risque de court-circuit des bornes de l'appareil alimenté par batterie ou de la batterie par des objets métalliques. **AVERTISSEMENT :** Gaz explosifs. Éviter des flammes et des étincelles. Prévoir une ventilation suffisante durant la charge. La batterie doit être placée dans un endroit bien ventilé. **AVERTISSEMENT :** Risque de choc électrique ou de blessure si vous utilisez des pièces non autorisées ou si vous ne suivez pas les instructions de maintenance. L'équipement est fourni avec des instructions de maintenance afin de pouvoir être utilisé en toute sécurité. Il ne doit être alimenté qu'en très basse tension de sécurité, conformément aux informations inscrites sur l'appareil. L'équipement peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales altérées, ou par des personnes sans expérience ni connaissance en la matière, à condition qu'une tierce personne responsable les supervise ou leur ait donné des instructions concernant l'utilisation de l'équipement et qu'ils comprennent pleinement les risques potentiels liés à l'utilisation dudit équipement. Conservez le manuel dans un endroit sûr. **ATTENTION :** Ce produit est équipé de batteries lithium-ion. Ne pas jeter les batteries/accumulateurs avec les ordures ménagères, ni dans un feu ou dans de l'eau. Les batteries/accumulateurs doivent être collectés(e)s, recyclé(e)s ou mis(es) au rebut d'une manière respectueuse de l'environnement. *Système de démarrage lithium avec fonction de chargeur et éclairage LED; **Charger avant toute utilisation !

(I) Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persona senza esperienza in materia, a meno che non siano state date loro istruzioni sull'uso dell'apparecchio o siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere eseguite dai bambini senza supervisione. L'apparecchio contiene batterie che non sono destinate a essere rimosse e possono solo essere sostituite da una persona esperta. La sostituzione della batteria con una di tipo non corretto può comportare un rischio. Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo o lo schiacciamento o il taglio meccanico di una batteria possono provocare un'esplosione. L'esposizione di una batteria a un ambiente circostante con una temperatura estremamente elevata può comportare un'esplosione o una perdita di liquidi o gas infiammabili. Una batteria esposta a una pressione dell'aria estremamente bassa potrebbe comportare un'esplosione o una perdita di liquidi o gas infiammabili. L'apparecchio deve essere smaltito correttamente a fine vita della batteria. Disconnettere l'apparecchio dai cavi di alimentazione quando si rimuove la batteria. Se le batterie perdono, indossare guanti e occhiali protettivi e riporre l'unità in un sacchetto grande per limitare le perdite. Rivolgersi poi a un punto di smaltimento idoneo. Sussiste il rischio di cortocircuito dei terminali dell'apparecchio a batteria o della batteria a contatto con oggetti metallici. **AVVERTENZA:** Gas esplosivi. Evitare fiamme e scintille. Assicurare una ventilazione adeguata durante la ricarica, la batteria deve trovarsi in una zona ben ventilata. **AVVERTENZA:** L'uso da parte di persone non autorizzate o la mancata osservanza delle istruzioni di manutenzione può creare un rischio di scosse elettriche o lesioni gravi. Le istruzioni devono essere fornite con l'apparecchio in modo che l'apparecchio possa essere utilizzato in modo sicuro. L'apparecchio deve essere alimentato esclusivamente a bassissima tensione conformemente alla marcatura sull'etichetta. Questo apparecchio può essere usato da bambini da 8 anni in poi e persone con ridotte capacità fisiche sensoriali o mentali o da persona senza esperienza o conoscenza in materia se sono state date loro istruzioni sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e comprendono i rischi connessi o sotto supervisione. Conservare il manuale in un luogo sicuro. **ATTENZIONE:** Le batterie del prodotto sono agli ioni di litio. Non smaltire i pacchi batteria/le batterie nei rifiuti domestici, nel fuoco o in acqua. I pacchi batteria/le batterie devono essere raccolti, riciclati o smaltiti nel rispetto dell'ambiente. *Avviatore d'emergenza al litio con funzione powerbank e luce LED; **Caricare sempre prima dell'uso!

(E) Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incl. niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o que carezcan de experiencia y conocimientos, a no ser que una persona responsable de su seguridad les haya supervisado o instruido en el uso del dispositivo. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberá dejarse en manos de niños si que nadie los supervise. Este dispositivo contiene baterías que no deben desmontarse y que solo deberán sustituir las personas debidamente capacitadas. La sustitución de una batería por un tipo incorrecto puede anular un sistema de protección. Si se arroja la batería al fuego o se introduce en un horno, se destruye mecánicamente o se despiece, puede producirse una explosión. Si la batería se conserva en un entorno a temperatura muy alta puede producirse una explosión o una fuga de líquido o gas inflamables. Si la batería se expone a una muy baja presión, puede producirse una explosión o una fuga de líquido o gas inflamables. Cuando la batería alcance el final de su vida útil, el dispositivo deberá eliminarse de forma correcta. El dispositivo debe desconectarse de la red eléctrica antes de retirar la batería. Si las baterías no están estancadas, utilice guantes y gafas de protección. Guarde la unidad en una bolsa grande que impida cualquier fuga, y lívela a un punto de recogida de residuos para su procesamiento. Tenga en cuenta que los terminales del dispositivo accionado por batería o de la batería pueden ocasionar un cortocircuito con objetos metálicos. **ADVERTENCIA:** Gases explosivos. Evite llamas o chispas. Asegúrese de que haya suficiente ventilación durante la carga, la batería debe colocarse en una zona bien ventilada. **ADVERTENCIA:** El uso de piezas no autorizadas o la no observación de las instrucciones de mantenimiento puede provocar descargas eléctricas o lesiones. Es necesario acompañar el dispositivo siempre de las instrucciones para garantizar su uso seguro. El dispositivo deberá alimentarse solamente con voltaje extraído de seguridad conforme a la identificación del dispositivo. Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre que una persona les haya supervisado o instruido en el uso seguro del dispositivo y hayan entendido los riesgos que implica. Guarde el manual en un lugar seguro. **ATENCIÓN:** Las baterías en su producto son del tipo de iones de litio. No tire los paquetes de baterías/las baterías a la basura doméstica, al fuego o al agua. Los paquetes de baterías/las baterías deben recogerse, reciclarse o desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente. *Arrancador de litio con función de powerbank y luz LED; **Cargar siempre antes de usar!

BATTERYjumpstar 2000 | QJS040

(P) Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. Crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão. Este aparelho contém baterias que não devem ser removidas e só podem ser substituídas por pessoas qualificadas. A substituição de uma bateria por um tipo incorreto que pode anular a proteção. A eliminação de uma bateria no fogo ou num forno quente, o esmagamento mecânico ou corte de uma bateria que pode resultar numa explosão. Deixar uma bateria num ambiente de temperatura extremamente elevada que pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável. Uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa que pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável. Quando a bateria estiver em fim de vida útil, o aparelho deve ser devidamente eliminado. O aparelho deve ser desligado da rede de alimentação para a remoção da bateria. Se as pilhas estiverem a vazar, use luvas e óculos de proteção e coloque a unidade num saco grande para conter fugas. Em seguida, envie para um local de eliminação de resíduos adequado. Tenha em atenção o risco de os terminais do aparelho operado a bateria ou da bateria entrarem em curto-circuito devido a objetos metálicos. AVISO: Gases explosivos. Evite chamas e faíscas. Assegure a ventilação adequada durante o carregamento; a bateria deve ser colocada numa área bem ventilada. AVISO: A utilização de peças não autorizadas ou a não observância das instruções de manutenção pode criar um risco de choque elétrico ou ferimentos. Para que possa ser utilizado com segurança, o aparelho deve ser fornecido com as devidas instruções. Deve ser alimentado apenas com tensão extra baixa de segurança, correspondente à marcação no aparelho. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. Guarde o manual num local seguro. ATENÇÃO: As baterias no seu produto são do tipo de íões de lítio. Não elimine as pilhas/baterias no lixo doméstico, no fogo ou água. As pilhas/baterias devem ser recolhidas, recicladas ou eliminadas de uma forma ecológica. *Arrancador de lítio com função powerbank e luz LED; **Carregue sempre antes de utilizar!

(GR) Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή πνευματική ικανότητα, ή χωρίς σχετική εμπειρία και γνώση, εκτός εάν επιτηρούνται ή καθοδηγούνται σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο που φέρει ευθύνη για την ασφαλή τους. Τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται όταν να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Ο καθάρισμός και η συντήρηση θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επιτηρούμενη βοήθεια. Η επισκευή της συσκευής και η αφαίρεση και δεν πρέπει να γίνεται από άτομα χωρίς επαγγελματική εκπαίδευση ή σχετική προσόντα. Η αντικατάσταση μιας μπαταρίας με ακατάλληλο τύπο μπορεί να υπερβληθεί τις διατάξεις ασφαλείας. Η απορρίψη μιας μπαταρίας σε φωτιά ή σε θερμό και κλειστό περιβάλλον όπως είναι φούβρος ή η μηχανική σύνδεση ή κοπή της μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη. Η έκθεση μιας μπαταρίας σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή σε διαρροή εύφλεκτων υγρών ή αερίων. Μια μπαταρία που εκτίθεται σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή σε διαρροή εύφλεκτων υγρών ή αερίων. Όταν η μπαταρία βρίσκεται στο τέλος της ζωής της θα πρέπει να απορριπτεί με τον κατάλληλο τρόπο. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από την αφαίρεση της μπαταρίας. Αν η μπαταρία παρουσιάζει διαρροή, αφού φράσετε γάντια και γυαλιά προστασίας, τοποθετήστε τη συσκευή σε μια μεγάλη τσάντα για να συγκρατήσετε τη διαρροή. Στις ανωτέρω περιπτώσεις ή σε αρμόδια φορέα συσκευή απορρίψης που να συνάβει τη διαχείριση της. Λάβετε υπόψη ότι η συσκευή μπορεί να περιέχει υλικά που είναι επιβλαβή για τους οικοδομικούς τις μπαταρίες ή από βροχονόστιχο της μπαταρίας από μεταλλικά ανώμενα. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εκρηκτική αέρια. Προβλεπόμενα από φλόγες και σπινθήρες. Φροντίστε για επαρκή εξοπλισμό κατά τη φόρτιση. Η μπαταρία πρέπει να βρίσκεται σε καλά αεριζόμενο χώρο. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η χρήση μη εξουσιοδοτημένων ανταλλακτικών και η μη χρήση των οδηγίων συντήρησης ενδέχεται να προκαλέσουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού. Μαζί με τη συσκευή πρέπει να παρέχονται και οδηγίες έτσι ώστε η συσκευή να μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια. Η τροφοδοσία θα πρέπει να γίνεται μόνο με πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας, σύμφωνα με τη σήμανση πάνω στη συσκευή. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή πνευματική ικανότητα ή χωρίς σχετική εμπειρία και γνώση εάν επιτηρούνται ή καθοδηγούνται σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που σχετίζονται με αυτήν. Φυλάξτε το χειρίδιο σε ασφαλή μέρος. ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι μπαταρίες του προϊόντος, ως είναι τύπου ιόντων λιθίου. Μην πετάτε τις συσκευές, των μπαταρίας, τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα, στη φωτιά ή στο νερό. Οι συσκευές, οι συσκευές των μπαταριών/μπαταρίας πρέπει να συλλέγονται, να ανακυκλώνονται ή να απορριπτούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. *Εκκίνηση (μικ) μπαταρίας λείου με καλώδια βραχυκυκλώτηρα που διαθέτει λειτουργία φόρτισης powerbank και φωτισμό LED; **Φορτίστε πάντα πριν από τη χρήση!

(NL) Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij toezicht op hen wordt gehouden door of zij instructies over gebruik van het apparaat hebben ontvangen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Er moet toezicht worden gehouden op kinderen zodat zij niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruiksonderhoud mag niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen. Dit apparaat bevat batterijen die niet mogen worden verwijderd, en mogen alleen worden vervangen door bevoegde personen. Het gebruik van een accu door het verkeerde type, die de beveiliging kan omzeilen. Een accu afvoeren door deze te verbranden in een vuur of een hete oven, of deze mechanisch te vernietigen of door te zagen, wat een explosie tot gevolg kan hebben. Een accu achterlaten bij extreem hoge temperaturen, wat kan resulteren in een explosie of lekken van brandbare vloeistof of brandbaar gas. Een accu blootstellen bij extreem lage luchtdruk, wat kan resulteren in een explosie of lekken van brandbare vloeistof of brandbaar gas. Zodra de accu aan het einde van zijn levensduur is, moet dit apparaat op de juiste manier worden afgevoerd. Het apparaat moet uit het stopcontact worden gehaald, wanneer de accu wordt verwijderd. Draag handschoenen en een veiligheidsbril indien de accu lekt, en plaats deze in een grote zak om verder lekken te voorkomen. Breng deze vervolgens naar een geschikte afvalverwerkingslocatie. Let erop dat de metalen voorwerpen kortsluitingen kunnen veroorzaken via de aansluitingen van het accugevoede apparaat of de accu. WAARSCHUWING: Explosieve gassen. Voorkom vlammen en vonken. Zorg voor adequate ventilatie tijdens het opladen, de batterij dient in een goed geventileerde ruimte geplaatst te worden. WAARSCHUWING: Het gebruik van niet-geautoriseerde onderdelen of het niet naleven van onderhoudsinstructies kan leiden tot een risico op elektrische schokken of letsel. Er worden instructies meegeleverd met het apparaat, zodat deze veilig kan worden gebruikt. Gebruik alleen extra lage spanning, in overeenstemming met de markering op het apparaat. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis indien er toezicht wordt gehouden of indien zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat, en zij bewust zijn van de mogelijke gevaren. Bewaar de handleiding op een veilige plek. LET OP: De batterijen in uw product zijn lithium-ion-batterijen. Gooi accu's/batterijen niet bij het huishoudelijk afval, in vuur of water. Accu's/batterijen moeten worden verzameld, gerecycled of weggegooid op een milieuvriendelijke manier. *Lithium-jumpstarter met powerbankfunctie en ledlicht; **Altijd opladen voor gebruik!

(S) Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida det inte sker under uppsyn eller de har fått instruktioner om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten. Renhållning och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning. Den här apparaten innehåller batterier som inte är tänkta att avlägsnas och som endast ska bytas av kvalificerade personer. Byt av batteri till en felaktig typ kan orsaka fara för apparatens säkerhet. Kasserad av ett batteri genom att kasta det i elden eller i den ugn samt krossa eller skära i batteriet mekaniskt, kan orsaka en explosion. Att lämna kvar ett batteri i en omgivning med extremt hög temperatur kan resultera i en explosion eller i att lättantändlig vätska eller gas läcker. Att utsätta ett batteri för extremt lågt lufttryck kan resultera i en explosion eller i att lättantändlig vätska eller gas läcker. När batteriet nått slutet av sin livslängd ska det kasseras på rätt sätt. Apparaten måste kopplas bort från elnätet innan batteriet tas bort. Om batterierna läcker ska bär skyddshandskar och skyddsglasögon när man placera enheten i en stor påse för att undvika läckage. Skicka det därefter till en lämplig plats för avfallshantering. Ta hänsyn till riskerna med poler i batteridrivna produkter och att batterierna inte kortsluts av metallobjekt. VARNING: Explosiva gaser. Förhindra lågor och gnistor. Tillhandahåll tillräckligt med ventilation under laddning. Batteriet måste placeras i ett väl ventilerat område. VARNING: Det innebär risk för elstöt och personskador om obehöriga delar används eller om underhållsinsatserna inte följs. Instruktioner ska följa med apparaten så att den kan användas på ett säkert sätt. Anslut endast till säkerhetsströmförsörjning med extra lågspänning som motsvarar märkningen på etiketten. Denna apparat kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer som har nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att användningen sker under tillsyn eller att dessa personer erhållit anvisningar gällande säker användning av apparaten och förstår därmed förknippade risker. Förvara bruksanvisningen på en säker plats. OBSERVERA: Batterierna i den produkt är av typen litiumjonbatterier. Släng inte batteripaket/batterier i hushållsavfallet, eld eller vatten. Batteripaket/batterier ska samlas in, återvinnas eller bortskaffas på ett miljövänligt sätt. *Litiumstartare med powerbank-funktion och LED-ljus; **Ladda alltid innan användning!

(FIN) Tätä laitetta ei ole tarkoitettu henkilöille (lapsen mukaan lukien), joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen kyky on rajallinen tai joilla ei ole riittävästi kokemusta eikä tietämystä, paitsi jos heitä valvoo tai avustaa laitteen käytössä henkilö, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella. Valvomattomasti lapsen eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa käyttäjän suositamia ylläpitotehtäviä. Tämä laite sisältää akkuja, joita ei ole tarkoitettu poistettavaksi. Aina ammattitaitoiset henkilöt voivat vaihtaa nämä akut. Akun vaihtaminen virheellisen tyyppiseen akkuun voi aiheuttaa turvajärjestelmän toimintahäiriön. Akkua ei saa hävittää tuleen tai kuumaan uunissa tai mekaanisesti murskaamalla tai leikkamalla. Se voi aiheuttaa räjähdysriskiä. Akun jäähdyttämisen korkeisiin lämpötiloihin voi aiheuttaa räjähdysriskiä tai syttyvien nesteiden tai kaasujen vuotamista. Aiempien matalalla ilmanpaineella altistettuihin akkuihin saattaa aiheuttaa räjähdysriskiä tai syttyvien nesteiden tai kaasujen vuotamista. Kun akun käyttöikä päättyy, laite on hävitettävä paikallisten ohjeiden mukaisesti. Laite on irrotettava verkkoirtoarasta ennen akun poistamista. Jos akut vuotavat, käytä suojakäsineitä ja silmäsuojausta ja asetä yksikö suuren pussiin, jotta vuoto ei voi aiheuttaa vaaroja. Läheta pussi ja akut sitten soveltuvaan jätehuoltokeskukseen jatkokäsittelyä varten. Huomioi, että akkukäyttöön laitteiden termienaaliin tai akun oikosulun metalliesineiden kanssa voi aiheuttaa vaaran. VAROITUS: Räjähtäviä kaasuja. Estä leikit ja kipinät. Järjestä riittävä ilmanvaihto laituksen aikana: akku on sijoitettava hyvin tuuletetuille alueille. VAROITUS: Hyväksymättömien osien käyttö tai huolto-ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun tai loukkaantumisen vaaran. Laitteen mukana tulevien ohjeiden avulla laitetta voidaan käyttää turvallisesti. Toimitetaan vain turvallisella erityisen matalalla jännitteellä, joka vastaa laitteen merkintää. Laitetta saatetaan käyttää 8-vuotiaita lapsia ja henkilöitä, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittava kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvallisella käytöllä ja he ymmärtävät käyttööntulityt vaarat. Siällytä osan turvallisessa paikassa. HUOMIO: Tuotteesi akut ovat litiumionityypisiä. Älä hävitä akkuyksiköjä/akkuja sekajätteeseen, polttamalla tai veteen upottamalla. Akkuyksiköt/akut tulisi kerätä, kierrättää tai hävittää ympäristöystävällisellä tavalla. *Litium-apukäynnistin, jossa on varavirtalähdetoiminto ja LED-valo; **Lataa aina ennen käyttöä!

BATTERYjumpstart 2000 | QJS040

(N) Dette apparat er ikke beregnet for brug af personer (inkluderet børn) med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnask, med mindre de har blitt oplært eller fått instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten. Barn bør ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet. Barn bør ikke utføre rengjøring og brukerveiledning uten tilsyn av voksne. Dette apparatet inneholder batterier som ikke skal fjernes og skal kun utskiftes av kvalifiserte personer. Utskifting av feil type batteri kan føre til sikkerhetssvikt. Eksplosjon kan oppstå dersom batterier kastes i flammer eller i en varm ovn, eller hvis de mekanisk knuses eller kuttes opp. Et batteri som etterlates i omgivelser med ekstremt høy temperatur kan resultere i en eksplosjon eller lekkasje av brennbare batteri gasser. Et batteri utsett for ekstremt lavt lufttrykk kan resultere i en eksplosjon eller lekkasje av brennbare væsker eller gasser. Batteriet skal anvendes på riktig måte ved slutten av levetiden. Koble fra forsyningen for to dubler fra til batteriet. Hvis batteriene lekker, bruk vernehansker og brillor og plasser enheten i en stor pose for å begrense lekkasje. Send derefter til egnet avfallshåndteringssted. Merk at det er fare for at polene på det batteriværedde apparatet eller batteriet kortslettes av metallgenstander. ADVARSEL: Eksplosive gasser. Unngå flammer og gnister. Sorg for tilstrekkelig ventilasjon under lading. Batteriet må plasseres i et godt ventilt område. ADVARSEL: Bruk av uautoriserede deler eller manglende overholdelse av vedlikeholdsinstruksjoner kan medføre fare for elektrisk støt eller personskade. Instruksjonene skal leveres med apparatet slik at det kan brukes på en trygg måte. Skal kun leveres med ekstra lavt spenningsnivå som korresponderer med merket på etiketten. Dette apparatet kan brukes av barn som er åtte år eller eldre og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnask hvis de har tilsyn, eller har fått informasjon om hvordan apparatet trygt kan brukes og forstår farene dette medfører. Lagre brukerveiledningen på et trygt sted. OBS: Batteriene i produktet ditt er av typen litiumion. Ikke kast batteripakkene/batteriene i restavfall, idell vann. Batteripakkene/batteriene skal innhentes, resirkuleres eller kastes på en miljøvennlig måte. "Litium-starthjelp med PowerBank-funksjon og LED-lys; "Skal alltid lades for bruk!

(DK) Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede, eller af personer uden relevant erfaring eller viden, medmindre de er, under opsyn eller har modtaget instruktioner i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Barn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Rengøring og brugervejledningen må ikke udføres af børn, der ikke er under opsyn. Apparatet indeholder batterier, det ikke er meningen man skal fjerne, og som kun kan udskiftes af fagfolk. Hvis et batteri udskiftes med et batteri af en forkert type, kan der sprengre en sikring. Hvis et batteri smides ind i ild eller i en varm ovn, eller knuses mekanisk eller skæres i, kan det resultere i en eksplosion. At efterlade et batteri i en omgivende miljø med høj temperatur kan resultere i en eksplosion eller i at brændbar væske eller gasser løkkes. Et batteri der udsættes for en uventet lavt lufttrykk kan resultere i en eksplosion eller i at brændbar væske eller gasser løkkes. Når batteriet er udtjent, skal det bortskaffes på forsvarlig vis. Apparatet skal være koblet fra ledningsnettet, når batteriet fjernes. Hvis batterier løkker, skal der bæres beskyttelsesbriller og -handsker, og enheden skal anbringes i en stor pose til at forhindre udslib af lågassen. Send det derefter til en passende afvaldsplads til håndtering. Vær opmærksom på risikoen for at metalgenstande kortsletter terminalerne på de batteriværedde apparat eller batteriet. ADVARSEL: Eksplosive gasser. Undgå flammer og gnister. Sorg for tilstrækkelig ventilation under opladning. Batteriet skal placeres i et område med god ventilation. ADVARSEL: Brug af uautoriserede dele eller manglende overholdelse af vedlikeholdesvejsvejsledningen kan medføre risiko for elektrisk støt eller personskade. Der skal leveres instruktioner sammen med apparatet, således at apparatet kan bruges sikkert. Må kun tilsluttes en strømforsyning med ekstra lav spænding, svarende til mærkningen på apparatet. Apparatet kan bruges af børn på en alder af 8 år og derover, hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede, eller som ikke har relevant erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktioner i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende farer. Opbevar manualen på et sikkert sted. VIGTIGT: Batterierne i dette produkt er lithiumionbatterier. Batterier/batteripakker må ikke bortskaffes med beholdningspind, ved afbrændning eller ved at Batterier/batteripakker skal indsamles, genbruges eller bortskaffes på miljøvenlig vis. "Lithium-jumpstarter med powerbank-funktion og LED-lampe; "Lad altid op for brug!

(CZ) Toto zařizení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo vedením osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát. Čištění a uživatelskou údržbu osobou provádět děti bez dozoru. Tento přístroj obsahuje baterie, které nejsou určeny k výjmutí a mohou je zamístit pouze kvalifikované osoby. Výměna baterie za nesprávný typ může vést ke znehodnocení pojistky. Vhození baterie do ohně nebo do žhavých kamen nebo mechanické rozdrození či rozřezání baterie může mít za následek výbuch. Pokud baterii ponecháte v prostředí s extrémně vysokou teplotou, může dojít k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu. Při extrémně nízkém tlaku vzduchu může dojít k výbuchu baterie nebo k úniku hořlavé kapaliny či plynu. Po uplnutí životnosti baterie musí být přístroj řádně zlikvidován. Při výjmutí baterie musí být přístroj odpojen od elektrické sítě. Pokud z baterií uniká kapalina, nasadte si ochranné rukavice a bryle a umístěte přístroj do velké nádoby, aby se zabránilo odleptání kapaliny. Poté odešlete přístroj na příslušnou skládku k dalšímu zpracování. Dávejte pozor na nebezpečí zkrátování elektrického přístroje nebo baterie kovovými předměty. VAROVÁNÍ: Výbušné plyny. Zabraňte vzniku plamene a jisker. Během nabíjení zajištěte dostatečné větrání, baterie musí být umístěna na dobře větraném místě. VAROVÁNÍ: Použití neautorizovaných dílů nebo nedodržení pokynů pro údržbu může způsobit riziko úrazu elektrickým proudem nebo zranění. Spolu s přístrojem musí být dodán návod, aby bylo možné přístroj používat bezpečně. Napájete pouze na bezpečné napíjení nářadí odpovídající označení na spotřebiči. Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápu možná rizika. Návod uchovávejte na bezpečném místě. UPOZORNĚNÍ: Baterie ve vašem výrobku jsou lithium-iontového typu. Akumulátory/baterie nevyhazujte do domácího odpadu, oně ani vody. Akumulátory/baterie by měly být sbírány, recyklovány nebo likvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. "Starťár Lithium Jump s funkci powerbanky a osvětlením LED; "Před použitím zařazení vždy nabíjete!

(RU) Это изделие не предназначено для использования людьми (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или не прошли инструктаж по использованию изделия. Следите за тем, чтобы дети не играли с изделием. Очистка и обслуживание пользователем не должны производиться детьми без присмотра. Этот прибор содержит батареи, которые не предназначены для извлечения и могут быть заменены только квалифицированными персоналом. Замена батареи неподходящим типом, что может нарушить защиту. Бросание батареи в огонь или горячую печь, а также механическое дробление или разрезание батареи, что может привести к взрыву. Хранение батареи в окружающей среде с чрезвычайно высокой температурой, что может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа. Когда срок службы батареи подходит к концу, прибор следует утилизировать надлежащим образом. При извлечении батареи прибор должен быть отключен от сети. Если батареи протекают, наденьте защитные перчатки и очки и поместите устройство в большой пакет, чтобы предотвратить утечку. Затем отправьте их в подходящее место утилизации отходов. Помните о риске короткого замыкания клемм устройства, работающего от батареи, или батареи из-за металлических предметов. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. В изделии используются взрывоопасные газы. Не допускайте воздействия пламени или искр. Во время зарядки должна быть обеспечена достаточная вентиляция воздуха. Батарея должна находиться в хорошо вентилируемом месте. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Использование неразрешенных компонентов или несоблюдение правил обслуживания может создать угрозу поражения электрическим током или травмирования. Вместе с прибором должны быть приложены инструкции, обеспечивающие безопасное использование прибора. Поставлять только при безопасном сверхнизком напряжении, соответствующем маркировке на приборе. Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают связанные с ним риски. Храните данное руководство в надежном месте. ВНИМАНИЕ! Аккумуляторы в вашем продукте являются литий-ионными. Не высасывайте блок аккумуляторов/аккумуляторы вместе с бытовыми отходами, не бросайте их в огонь или воду. Блоки аккумуляторов/аккумуляторы следует собирать, перерабатывать или утилизировать экологически безопасным способом. "Литиевое пусковое устройство с функцией внешнего аккумулятора и светодиодным фонарем; "Всегда заряжайте перед использованием!

(KZ) Қауіпсіздік үшін жауапты тұлға қадағаламаса немесе құрылғыны пайдалану жөнінде нұсқау бермесе, бұл құрылғы физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеті шектелуі, болмаса құрылғыны пайдалану тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (оның ішінде балалардың) пайдалануына арналмаған. Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалап отыру керек. Тазадау және пайдаланушының техникалық қызмет көрсету жумыстарын балалар қауіпсіздік жасамауы керек. Бұл құрылғыда алып тастауда болмайтын батареялар бар және оларды тек білікті мамандар ауыстыруы керек. Батареяны қате түрмен ауыстыру; бұл қорғанысты бұзуы мүмкін. Батареяны отқа, ыстық пешке лақтыру немесе оны ұсақтау, кесу; бұл барлықша ақелү мүмкін. Батареяны жарықсыз немесе жанғыш сұйықтықтың не газдың жылыстауына ақелү мүмкін ете жогары температуралы ортада қалдыру. Эте төмен да қысымына ұшырайтын батарея жанғыш сұйықтықтың не газдың жарылуына немесе жылыстауына ақелү мүмкін. Батареяның қызмет ету мерзімі аяқталғанда, құрылғыны тиісті түрде қорқыса тастау керек. Батареяны алатын кезде құрылғыны электр желісінен ажырату керек. Батареялар жылжытп кесте, қорғаныс қолғабы мен кезілдіркі киініз және ағып кетпес үшін құрылғыны үлкен қапқа салыңыз. Содан кейін тапсыру үшін тиісті қалдықтарды жою орнына жіберіңіз. Металл заттардың өсерінен батареямен жұмыс істейтін құрылғы немесе батарея клеммаларының қысқа тұрғытпау қаупін есте сақтаңыз. ЕСКЕРТУ: Жарылғыш газдар. Жалын мен ұшыққан аулақ болыңыз. Зарядтау кезінде тиісті түрде желдетілуіне мүмкіндік беріңіз, батареяны жақсы желдетілетін жерге орналастыру керек. ЕСКЕРТУ: Рұқсат етілмеген белшекетерді пайдалану немесе техникалық қызмет көрсету нұсқаларын орындамау тоқтың соғуына немесе жаракатқа ақелү мүмкін. Құрдау қауіпсіз пайдалану үшін ол нұсқаулықпен бірге берүлі керек. Құрылғыда белгіленгендей қауіпсіз ете төмен көрнеуда қана қолданыңыз. Егер қадағаласа немесе құрылғыны пайдалану жөнінде нұсқау берілме және қауіптерді түсінісе, бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар, соңдай-ақ физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері шектелуі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар пайдалану алды. Нұсқаулық қауіпсіз және сақтаныз. НАЗА АУДАРЫҢЫЗ: Өнімдегі батареялар литий-ион түріне тағайында. Батарея жинақтарында/батареяларда тұрмыстық қалдықтармен бірге, отқа немесе суға тастауда болмайды. Батарея жинақтарында/батареяларда экологиялық қауіпсіз түрде жинау, қайта өңдеу немесе жою керек. "Сыртқы аккумулятор функциясы және жарық диодты шамы бар литий іске қосу стартері; "Пайдалану алдында ерқашан зарядтаның!

(H) Ez a készülék korlátozott fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességgel, valamint kellő tapasztalatokkal nem rendelkező személyek (például gyermekek) által csak felügyelet mellett használható, vagy akkor, ha a biztonságukért felelős személytől utasítást kapott a készülék használatával kapcsolatban. Úgyellen arra, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékekkel. Felügyelet nélkül a gyermekek nem végezhetnek tisztítást és felhasználói karbantartást. A készülék nem eltávolítható akkumulátorokat tartalmaz. Az akkumulátorcserét csak képzett szakemberek végezhetik el. Az akkumulátor nem megfelelő típusúra való cseréje esetén károsodhat a védelem. Robbanást okozhat, ha az akkumulátort tűzbe vagy forró szűtőbe teszi, mechanikusan összezsúválja vagy szétvágja. Ha az akkumulátort nagyon magas környezeti hőmérsékleten hagyja, az akkumulátor felrobbanhat, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárogat belőle. Ha az akkumulátort nagyon alacsony légnyomással teszi ki, az akkumulátor felrobbanhat, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárogat belőle. Az akkumulátor élettartama végén a készüléket megfelelően ártalmatlanítani kell. Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról. Ha az akkumulátort szivárognak, viseljen védőkesztyűt és -szemüveget, illetve helyezze az egységet egy nagy zsákba a szivárgás felfogásához. Ezután adja át egy megfelelő hulladéktárolóhelynek a szervenektől a további kezeléshez. Úgyellen rá, nehogy az akkumulátort miképp készülék vagy az akkumulátor csatlakozói fém tárgyakkal érintkezve rövidzárlatosak legyenek. **FIGYELMEZTETÉS:** Robbanásveszélyes gázok keletkezhetnek. Kerülje a nyílt lángokat és a szikrákat. A töltést mindig jól szellőztetett környezetben végezze, és az akkumulátort is megfelelő szellőztetésű helyen tartsa. **FIGYELMEZTETÉS:** A nem jóváhagyott alkatrészek használata vagy az utasítások figyelmen kívül hagyása elektromos áramütést vagy személyi sérülést veszélyt hordozza magával. A készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat rendelkezésre fogjuk bocsátani. Csak a készülékben található jelzésnek megfelelő, biztonságos, nagyon alacsony feszültségű használható a tápellátáshoz. Ez a készülék korlátozott fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességgel, valamint kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek (például 8 évesnél idősebb gyermekek) által csak felügyelet mellett használható, vagy akkor, ha a készülék biztonságos használatával kapcsolatban utasítást kaptak, és megértették a kapcsolódó veszélyeket. Tárolja a kézikönyvet biztonságos helyen. **FIGYELEM:** A termék elemei lítiumionos típusúak. Ne dobja az elemeket a háztartási hulladék közé, illetve tűzbe vagy vízbe. Az elemeket össze kell gyűjteni, újrahasznosítani, vagy pedig környezetbarát módon ártalmatlanítani. *Lítiumos segédakkumulátor powerbank funkcióval és LED-fénnyel; **Használat előtt mindig töltse fel!

(PL) Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, niedoświadczonych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy, z wyjątkiem sytuacji, w której wyo. osobą są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Wskazany jest nadzór nad dziećmi w celu zapewnienia, że nie bawią się one urządzeniem. Czyszczenie i czynności konserwacyjne dokonywane przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci pozbawione nadzoru. To urządzenie zawiera akumulatory, których nie można wyjmować, a ich wymianę może dokonać tylko wykwalifikowany personel. Zastosowanie akumulatora nieodpowiedniego typu, co może spowodować uszkodzenie zabezpieczenia. Wrzucenie akumulatora do ognia lub gorącego pieca bądź zgniecenie lub przecięcie go, co może skutkować eksplozją. Pozostawienie akumulatora w warunkach skrajnie wysokich temperatur, co może skutkować eksplozją lub wyciekami łatwopalnej cieczy lub gazu. Narażenie akumulatora na działanie skrajnie niskiego ciśnienia atmosferycznego, co może skutkować eksplozją lub wyciekami łatwopalnej cieczy lub gazu. Po upływie okresu eksploatacji akumulatora urządzenie należy poddać odpowiedniej utylizacji. Przed wycięciem akumulatora urządzenie należy odłączyć od zasilania sieciowego. Jeśli z akumulatorów wycieka plyn, należy nosić rękawice i okulary ochronne oraz umieścić jednostkę w dużej torbie w celu zebrania ciekącego płynu. Następnie należy przekazać całość do odpowiedniego punktu utylizacji odpadów. Należy pamiętać, jakiegoż się z potencjalnym kontaktem z zaskami urządzenia zasilanego akumulatorami oraz z możliwością zwarcia zasków przez metalowe przedmioty. **OSTRZEŻENIE:** Gazy wybuchowe. Chronić przed płomieniami i iskrami. Ładowanie. Nie należy odłączyć się w warunkach odpowiedniej wentylacji, również akumulatorki muszą znajdować się w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. **OSTRZEŻENIE:** Stosowanie nieautoryzowanych części lub nieprzeznaczonych instrukcji dotyczących konserwacji może stworzyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała. Urządzenie powinno być dostarczane wraz z instrukcją obsługi w celu zapewnienia jego bezpiecznego użytkowania. Należy korzystać z bezpiecznego źródła zasilania o bardzo niskim napięciu, zgodnym z oznaczeniem na urządzeniu. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, niedoświadczonych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy, pod warunkiem, że wyo. osoby są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją zagrożenia płynące z obsługi tego urządzenia. Instrukcję obsługi przechowywać w bezpiecznym miejscu. **UWAGA:** Ten produkt wyposażono w baterie litowo-jonowe. Nie wrzucać zestawów baterii / baterii do odpadów z gospodarstwa domowego, ognia ani wody. Zestawy baterii / baterie należy przekazać do punktu zbiórki baterii, oddać do recyklingu lub zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska. *Zasilane baterią litową urządzenie rozruchowe z funkcją powerbanku i lampą LED; **Zawsze naładować przed użyciem!

(SK) Toto zaradenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo neboli poučení o používaní zariadenia osobou zodpovedajú za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so zariadením nehrávajú. Čistenie a používateľské údržby nesmú vykonávať deti, ktoré nie sú pod dozorom. Tento spotrebič obsahuje batérie, ktoré nie sú určené na vybrať a ktoré môže vymeniť len zručná osoba. Výmena batérie za batériu nesprávneho typu, čo môže spôsobiť zlyhanie ochranné funkcie. Likvidácia batérie vhodnou do ohňa alebo horúcej pece či mechanické drevne alebo rezanie batérie, čo môže spôsobiť výbuch. Ponorenie batérie v prostredí s extrémne vysokou okolitou teplotou, čo môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu. Batéria vystavená extrémne nízkemu tlaku, čo môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu. Spotrebič po skončení životnosti batérie riadne zlikviduje. Pred vybratím batérie musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete. Ak batérie vytekajú, únik zastavte tak, že si nasadíte ochranné rukavice a okuliare a prístroj vložte do veľkého vrecu. Potom ho odovzdajte na vhodné miesto na likvidáciu odpadu na spracovanie. Dbajte na riziko skratu pólou spotrebiča napájaneho z batérie alebo batérie v dôsledku kontaktu s kovovými predmetmi. **VAROVANIE:** Vybúšne plyny. Zabráňte vzniku plameňov a iskie. Počas nabíjania zabezpečte dostatočné vetranie, batéria musí byť umiestnená na dobre vetranom mieste. **VAROVANIE:** Používanie neautorizovaných dielov alebo nedodržanie pokynov na údržbu môže spôsobiť riziko úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia. Pokyny budú poskytnuté spolu so spotrebičom, aby sa zarúčilo jeho bezpečné používanie. Povolené je len napájanie na bezpečné mimoriadne nízke napätie zodpovedajúce označeniu na spotrebiči. Tento spotrebič môže používať deti od veku 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dozorom alebo boli poučení o bezpečnom používaní spotrebiča a porušení príslušných nebezpečných. Príručku odložte na bezpečné miesto. **POZOR:** Batérie vo vašom výrobku sú lítovo-jonového typu. Sady batérií/batérie nevhadzujte do domáceho odpadu, ohňa alebo vody. Sady batérií/batérie by sa mali zbierať, recyklovať alebo likvidovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu. *Litiový štartér sa funkciou externého napájacieho zdroja a LED svetlom; **Pred použitím vždy nabíť!

(SL) Te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostimi ali osebe brez izkušenj in znanja, razen če te osebe nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost oziroma jim je te oseba posredovala navodila o uporabi naprave. Otroke je treba nadzirati, da se z napravo ne bodo igrali. Otroci naprave ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora. Ta naprava vsebuje baterije, ki niso namenjene odstranjevanju in jih lahko zamenjajo le usposobljene osebe. Zamenjava baterije z napacno vrsto, ki lahko onemogoči zaščito. Odlaganje baterije v ogenj ali vročo pečico oziroma mehansko drobljenje ali rezanje baterije, ki lahko povzroči eksplozijo. Puščanje baterije v okolju z izjemno visoko temperaturo, ki lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina. Batéria, ki je postavljena izjemno nizkemu zračnemu tlaku, ki lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina. Po izteku življenjske dobe baterije je treba napravo ustrezno odstraniti. Napravo morate pred odstranjevanjem baterije izkjučiti iz napajanja. Če baterije puščajo, si nadenite zaščitne rokavice in očala ter postavite odno v veliko vrečo, da preprečite uhajanje. Nato jo pošljite na primerno odlagalniško odpadkov za ustrezno predelavo. Bodite pozorni na nevarnost priključkov baterjsko napajane naprave ali nevarnost kratkega stika baterije zaradi kovinskih predmetov. **POZORILLO:** Eksplozivni plini. Preprečite plamenje in iskre. Med polnjenjem poskrbite za ustrezno prezračevanje. Akumulator postavite na dobro prezračevano območje. **POZORILLO:** Uporaba neorignalnih nadomestnih delov ali neupoštevanje navodil za vzdrževanje lahko povzroči tveganje za električni udar ali poškodbo. Napravi so priložena navodila za varno uporabo naprave. Napajanje se samo z varnostno zelo nizko napetostjo, ki ustrezta oznaki na napravi. To napravo lahko uporabljajo otroci, ki so stari 8 let in starejši, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi oz. pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod ustreznim nadzorom ali če so bili seznanjeni z varno uporabo in razumejo nevarnosti, povezane z uporabo. Priročnik shranite na varnem mestu. **POZOR:** Baterije v vašem izdelku so litij-ionске. Baterijskih vložkov/baterij ne odlagajte med gospodinjstve odpadke, v ogenj ali vodo. Baterijske vložke/baterije je treba zbirati, reciklirati ali odstraniti na okolijski prijazen način. *Litvov štartér s funkcijo prenosnega napajalnice in LED svetlobo; **Pred uporabo vedno napolnite!

(TR) Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili denetim ve talimat sağlanmadıkça fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya bğli ve deneyim eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır. Cihaz ile oynamadıkları zaman emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır. Temizlik ve kullancı bakımı, gültüm olmaksızın çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir. Bu cihaz, cıkanlıklar veya tasarlama ve yalnızca uzman kişiler tarafından değıstirilebilir ve aküler için. Akünün yanlış bir tiple değıstirilmesi, kurumayı devre dışı bırakabilir. Akünün ateşe veya sıcak fırına atılması, mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi patlamaya neden olabilir. Akünün çok yüksek sıcaklıklarda bir ortamda bırakılması, patlamaya veya yanıcı sıya ya da gaz zehirlenmesine neden olabilir. Akünün son derece düşük hava basıncına maruz bırakılması, patlamaya veya yanıcı sıya ya da gaz zehirlenmesine neden olabilir. Akünün ömrü sona erdiğinde cihaz uygun şekilde atılmalıdır. Akü çıkarırken cihazın elektrik elektriğe bağlanmasını kesimelidir. Aküler sıztı yapıyorcu koryucuk eldiven ile gözüklük takın ve sıztıya engel olmak üzere birmi büyük bir torbaya koyun. Ardından işlemleri için uygun bir atık imha alanına gönderin. Akülerin çalınan cihazın veya akünün terminallerinin metal nesnelerle kısa devre olma riskine karşı dikkatli olun. **UYARI:** Patlayıcı gazlar. Ateşlenmeyi ve kıvılcımları önleyin. Şarj sırasında yeterli havalandırma sağlayın, akü iyi havalandırılan bir alanda olmalıdır. **UYARI:** Yetkiszis parçaları kullanımı veya bakım talimatlarını izlenmemesi, elektrik çarpması veya yaralanma riski meydana getirebilir. Cihazın güvenli bir şekilde kullanılması için cihazla birlikte talimatları verilecektir. Güvenlik için yalnızca cihaz üzerindeki işaretlere karşılık gelen kısıtlı talimatları okuyun. Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bğli eksikliği olan kişiler tarafından kullanılmalıdır. Bu cihazın güvenli bir şekilde kullanılması için cihazın güvenli kullanım talimatlarını ve değırti talimatlarını anlamaları koryucukla kullanmaları. Kılavuzun güvenli bir yerde saklayın. **DİKKAT:** Ürününüzdeki piller Lityum-iyon türüdür. Pil kutularını/pilleri evsel atık, ateşe veya sıya atmayın. Pil kutuları/pilleri çevre dostu bir şekilde toplanmalı, geri dönüştürülmeli veya atılmalıdır. *Güç kaynağı işlevli ve LED ışıklı lityum akü takviye cihazı; **Kullanmadan önce her zaman şarj edin!

(HR) Uredaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetljivih ili mentalnih sposobnosti ni one bez iskustva i znanja ako nisu pod nadzorom ili ako nisu dobile upute za upotrebu uređaja od osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom da se ne bi igrala s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ni održavati uređaj bez nadzora. Uredaj sadrži baterije koje nisu namijenjene uklanjanju i koje zamijeniti mogu samo za to obučene osobe. Zamjena baterije neodgovarajućom vrstom koja može skiniti zaštitu. Bacanje baterije u vatra ili vruću peć ili mehaničko drobljenje ili rezanje baterije koje može rezultirati eksplozijom. Ostavljanje baterije u okruženju s iznimno visokom temperaturom, što može rezultirati eksplozijom ili curenjem zapaljive tekućine ili plina. Izlaganje baterije iznimno niskom tlaku zraka, što može rezultirati eksplozijom ili curenjem zapaljive tekućine ili plina. Kada baterija dosegne kraj vijeka trajanja, uređaj je potrebno baciti na odgovarajući način. Uredaj se prilikom uklanjanja baterija mora iskopčati iz napajanja. Ako iz baterija nešto curi, nosite zaštitne rukavice i napolate te stavite jedinicu u veliku vrećicu da biste spriječili curenje. Zatim jedinicu pošaljite na odgovarajuće mjesto za zbrinjavanje otpada. U obzir uzmite rizik koji predstavljaju priključci uređaja koji se napajaju putem baterije ili kratki spoj baterije uzrokovani metalnim objektima. **UPOZORENJE:** eksplozivni plinovi. Sprječite planirane i iskre. Osigurajte adekvatnu ventilaciju tijekom punjenja, baterija mora biti u dobro prozračenom prostoru. **UPOZORENJE:** korištenje neodobrenih dijelova i nepridržavanje uputa za održavanje može uzrokovati rizik od električnog udara ili ozljede. Uređaju su priložene upute da bi se uređaj mogao koristiti na siguran način. Uredaj se mora napajati iznimno niskim naponom sukladno oznaci na uređaju. Uredaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina te osobe smanjenih fizičkih, osjetljivih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im dane upute za korištenje uređaja na siguran način i ako razumiju opasnosti. Priručnik spremite na sigurno. **POZOR:** baterije u proizvodu su litij-ionske. Nemojte bacati baterije u kućni otpad, vodu ili vodu. Baterije prikupljajte, reciklirajte i odlazite na ekološki prihvatljiv način. "Litijski pokretak" s funkcijom vanjske baterije i LED žaruljicom; "Uvijek napunite prije upotrebe!"

(RO) Acest aparat nu poate fi folosit de persoane (inclusiv copiii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau care nu au experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau sunt instruite pentru utilizarea aparatului, de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a evita ca aceștia să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere. Acest aparat conține baterii care nu sunt destinate a fi scoase și care pot fi înlocuite numai de către persoane calificate. Înlocuirea unei baterii cu una de tip incorect care poate avea un dispozitiv de siguranță. Eliminarea unei baterii în foc sau într-un cuptor fierbinte, distrugerea mecanică sau tăierea unei baterii care poate provoca o explozie. Lăsarea unei baterii într-un mediu cu temperatură înconjurătoare extrem de ridicată care poate provoca o explozie sau o scurgere a lichidului sau gazului inflamabil. O baterie supusă unei presiuni a aerului extrem de scăzută care poate provoca o explozie sau o scurgere a lichidului sau gazului inflamabil. Când bateria a ajuns la sfârșitul duratei de viață, aparatul trebuie să fie eliminat în mod corespunzător. Aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare de la rețea înainte de a scoate bateriile. În cazul în care bateriile prezintă scurgeri, purtați mănuși și ochelari de protecție și puneți unitatea într-un sac mare pentru a reține scurgeri. Apoi trimiteți la un centru adecvat de eliminare a deșeurilor pentru a fi predat. Fiți conștienți de riscul de scurtcircuitare a bornei aparatului cu baterie sau a bateriei de către obiecte metalice. **AVERTISMENT:** Gaze explozive. Evitați flăcările și scântele. Asigurați ventilație adecvată în timpul încărcării, bateria trebuie amplasată într-o zonă bine ventilată. **AVERTISMENT:** Utilizarea de piese neautorizate sau nerespectarea instrucțiunilor de întreținere poate crea un risc de soc electric sau vătămare. Instrucțiunile vor fi furnizate împreună cu aparatul astfel încât acesta să poată fi utilizat în siguranță. Alimentarea trebuie să fie făcută la o tensiune foarte joasă de siguranță, corespunzătoare marcatului de pe aparat. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau sunt instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolul implicat. Păstrați manualul într-un loc sigur. **ATENȚIE:** Bateriile din produsul dumneavoastră sunt de tipul litiu-ion. Nu eliminați grurile de baterii/baterii în gunoiri menajere, foc sau apă. Grupurile de baterii/baterii trebuie colectate, reciclate sau eliminate într-un mod ecologic. "Starter instant cu litiu", cu funcție de baterie externă și iluminare LED; "Încărcări întotdeauna înainte de utilizare!"

(BG) Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или с липса на опит и знания, освен ако не са под надзор или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не играят с уреда. Почистяване и поддръжка от потребителя не трябва да се извършват от деца, които не са под наблюдение. Уредът съдържа батерии, които не са предназначени да се изваждат и могат да се подменят само от лица с умения. Подмяната на батерия с неправилен тип, която може да повреди защитата. Извършване на батерия в огън или в гореща фурна, или механично смачкване или срязване на батерията, което може да доведе до експлозия. Оставяне на батерия в околна среда с изключително висока температура, което може да доведе до експлозия или до изтичане на запалима течност или газ. Батерия, която е изложена на изключително ниско въздушно налягане, което може да доведе до експлозия или до изтичане на запалима течност или газ. Когато батерията е в края на експлоатационния си живот, уредът трябва да се изхвърли наредливо. Уредът трябва да бъде изключен от захранващата мрежа, когато изваждате батерията. Ако батериите са протекли, носете предпазни ръкавици и защита за очите и поставете модулa в голяма торба, която да поеме протичането. След това изпратете до подходящ пункт за изхвърляне на отпадъци за предаване. Внимавайте за риска климате на работещия на батерии уред или батерия да не се свържат на късо чрез метални предмети. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Експлозивни газове. Не допускате появата на пламък и искри. Осигурете подходяща вентилация по време на зареждане; акумулаторът трябва да е поставен на добре проветриво място. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използването на неодобрените части или непазването на инструкциите за поддръжка може да създадат риск от електрически удар или нараняване. Инструкциите трябва да се предоставят с уреда, така че уредът да може да се използва безопасно. Да се захранва само при безопасно много ниско напрежение, което съответства на маркировката върху уреда. Уредът може да се използва от деца, навършили 8 години, от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или от лица без опит и познания, ако бъдат под надзор или ако им е дадена инструкция, засягаща използването на уреда по безопасен начин, и разбират произтичащите опасности. Съхранявайте ръководството на сигурно място. **ВНИМАНИЕ:** Батериите в продукта са литиеви. Не изхвърляйте батерийни модули/батерии в домашниотекти отпадъци, огън или вода. Батерийните модули/батерии трябва да бъдат предадени, рециклирани или изхвърлени по подходящ за опазването на околната среда начин. "Литиев джъмп стартър с функция за външна батерия и LED лампа; "Винаги зареждайте преди употреба!"

(EST) See seade pole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikutel (sh lapsed) ning ilma vastavate teadmiste ja kogemuste isikutel, v.a juhul, kui nad teevad seda järelevalve all või kui neid on seadme ohutu kasutamise põhimõtete osas juhendanud nende ohutuse eest vastutav isik. Lapsed tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all, et nad ei hakkaks sellega mängima. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada ilma järelevalveta. See seade sisaldab akusid, mis pole ette nähtud eemaldamiseks ja mille tohivad välja vahetada ainult vasta väljaõppega isikud. Aku vahetamine vale tüüpi aku vastu võib muuta seadme ohtlikuks. Aku viskamine tulle või kuuma ahju või aku mehaanilise purustamise või lõikamise võib põhjustada vahetuse. Aku jätmine erakordselt kõrge temperatuuriga keskkonda võib põhjustada vahetuse või tuleohutuse vedeliku või gaasi lekket. Aku kokkupuude erakordselt madala õhuhõõgu või põhjustada vahetuse või tuleohutuse vedeliku või gaasi lekket. Kui aku kasutusiga on läbi saanud, tuleb seade nõuetekohaselt utiliseerida. Aku eemaldamiseks tuleb seade vooluvõrgust lahutada. Kui akud lekivad, kandke kaitseskinnaid ja kaitsesprille ning asetage aku lekke vältimiseks suured kotid. Siis saate see käitlemiseks sobivasse jäätmekäitluskotta. Olge ettevaatlik, et metallobjektid ei tekitaks akutelle seadme klemmides või akus lühist. HOIATUS! Puhastusvahendid kasutades. Vältida leket ja sidemeid. Laadimis- ja laadimis ventilatsioon, aku tuleb peigutada hästi ventileeritava kohta. HOIATUS! Sobimatute osade kasutamise ja hooldusjuhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki või kehvastatuse. Seadmega on kaasas juhised, mida järgides saab seadet ohutult kasutada. Ühendada ainult ohutu madalpingetoolitealiga, mis vastab seadme märgistusele. Seda seadet tohivad alates 8-aastased lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete ja vaimsete võimetega isikud ning ilma vastavate kogemuste ja teadmisteta isikud kasutada ainult juhul, kui nad teevad seda järelevalve all või neid on seadme ohutu kasutamise põhimõtete osas juhendanud ning nad mõistavad seadme kasneavõtte ohte. Hoidke kasutusjuhendit kindlas kohas. TÄHELEPANU! Tule tootes on liitiumioonakud. Ärge visake akusid/patareisid olmejäätmete hulka, tulle ega vette. Akud/patareisid tuleb koguda, ümber töötada või utiliseerida keskkonnasäästlikul viisil. "Liitiumakuga käivitusabikomplekt akupangafunktsiooni ja LED-tulega; "Laadige alati enne kasutamist!

(LT) Šis prietaisas nėra skirtas asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar psichiniai gebėjimai yra riboti arba kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugumą atakingas asmuo juos prižiūri ar išmokę naudoti prietaisą. Vaikus reikia stebėti ir neleisti jiems žaisti su prietaisu. Valyti ir atlikti priežiūrą draudžiama neprižiūrimiems asmenims. Šiame prietaise yra neįšimamy akumulatorių, kuriuos keisti gali tik kvalifikuoti asmenys. Įdėjus kitokio tipo akumulatorių apsauga gali neveikti. Įdėjus akumulatorių į ugnį arba karštą orkaitę arba mechaniskai į triaškančią ar pajuanantį gali įvykti sprogimas. Palikus akumulatorių labai aukštą temperatūros aplinkoje galimas sprogimas arba degaus skysčio arba dujų nuotėkis. Akumulatorių esant labai žemam slėgiui aplinkoje galimas sprogimas arba degaus skysčio arba dujų nuotėkis. Pasibaigus akumulatoriaus naudojimo laikui prietaisą reikia tinkamai utilizuoti. Išimant akumulatorių reikia atjungti prie maitinimo tinklo. Įvykus nuotėkiui iš akumulatorių mūvėkite pirštines, dėvėkite apsauginius akinius ir įdėkite įrenginį į didelį maišą, kad sulaukytumėte nuotėkių. Tada siųskite tvarkyti į tinkamą atliekų utilizavimo įstaigą. Turėkite omenyje, kad metaliniai daiktai gali sukelti akumulatorių prietaisų arba akumulatorių trumpąjį jungimą. [SPEJIMAS: sprogiosios dujos. Saugau nuo liepsnos ir kibirkščių. Įkraunant užtikrinti tinkamą vėdinimą, akumulatorius turi būti gerai vėdinamoje vietoje. [SPEJIMAS: naudojant neleistinas dalis ar nesilaikant techninės priežiūros instrukcijos gali kilti elektros smūgio ar sužalojimo pavojus. Instrukcijos turi būti pateikiamos su prietaisu, kad ju būtų galima saugiai naudotis. Maitinti naudokite tik saugią vėrį žemą įtampą, atitinkančią etiketėje pateiktą informaciją. Šio prietaisą gali naudotis vaikai nuo 8 metų amžiaus bei vyresni ir žmonės, kurių fiziniai, jutiminiai ar psichiniai gebėjimai yra riboti arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jei yra prižiūrimi arba jiems būdo pateiktos instrukcijos apie saugų prietaiso naudojimą ir jie supranta susijusius pavojus. Instrukcija laikykite saugioje vietoje. DEMESIO: produkte naudojamos ličio jonų akumulatoriai. Akumulatorių / baterijų nemeskite į buitines atliekas, ugnį arba vandenį. Akumulatorius / baterijas reikia surinkti, perdirbti arba utilizuoti ekologišku būdu. "Ličio užvediklis su išorine baterija ir LED lemputė; "Prieš naudodami visada įkraukite!

IV) Šo iekārtu var paredzēt lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzi un zināšanu trūkumu, izņemot gadījumus, kad šīs personas tiek uztrauktas vai saņem norādījumus par iekārtas lietošanu no personas, kas atbild par viņu drošību. Bet ir izņēmumi, ja nepieciešams, roļatāšanās ar iekārtu. Tīrsūnu un lietotāju veiktu apmaiņu bērni drīkst izpildīt tikai uzraudzībā. Šajā iekārtā ir akumulatori, kurus nav paredzēts izņemt un kurus drīkst nomainīt tikai apmācītas personas. Akumulatoru nomainīšana ir nepareiza veida akumulatoru, kā dēļ var tikt anektā garantija. Akumulatora mēšana uguni vai karstā krāsni, kā arī akumulatora mehāniska spāsiēšana vai sagriešana, kas var izraisīt sprādzienu. Akumulatora atstāšana vēdā ir izteikti augsta temperatūra, kā dēļ akumulatora var eksplodēt vai no tā var izplūst uzliesmojošs šķidrums vai gāze. Akumulatora pakāušana ļoti zemam gaisa spiedienam, kā dēļ akumulatora var eksplodēt vai no tā var izplūst uzliesmojošs šķidrums vai gāze. Kad akumulatora kalpošanas laiks ir beidzies, iekārtā ir pareizi jāizslēdz. Pirms akumulatora izņemšanas iekārtā var t jāatvieno no elektrotīkla. Ja akumulatoriem ir nopliedze, uzvelciet aizsargciidmuru un acu aizsargus un ievietojiet nopliedzēto vienību lielā maisā. Pēc tam nosūtiet to apstrādei uz piemērotu atkritumu utilizācijas vietu. Nemiet vēdā risku, kas saistīts ar akumulatora darbības ierīces termiņliem vai iespēju, ka akumulatora saskare ar metāla objektiem var radīt īsāslēgumu. BRIDINĀJUMS! Eksplozijas gāzes. Novērst liesmu un dzirksteļu rašanos. Uzliesā laikā nodrošināt atbilstošu vēdināšanu, novietojiet akumulatoru lielā vēdinātā vietā. BRIDINĀJUMS! Neatļautu daudz izmantošana vai atceie ievērot apzīkmes instrukcijas var radīt elektriskās strāvas trieciena risku vai traumu. Instrukcijas ir jāiegādā kopā ar iekārtu, lai iekārtu varētu droši lietot. Var apgādāt tikai ar drošu, izteikti zemu spriegumu atbilstoši iekārtas marķējumam. Šo iekārtu var lietot bērni, sākot no 8 gadu vecuma, un personas ar samazinātām fiziskām, sensorām vai mentālām spējām vai pieredzi un zināšanu trūkumu, ja tiek ieviestas īpašas drošības pasākumi, kas ir aprakstīti šajā iekārtas lietošanas instrukcijā. Šajā iekārtā ir uzstādīti akumulatori, kurus nav paredzēts izņemt un kurus drīkst nomainīt tikai apmācītas personas. Akumulatoru blokus/akumulatorus izņemiet mājāsaimniecības atkritumos, nemietojiet uguni vai ideā. Akumulatoru bloku/akumulatoru ir jāsavāc, jāpārstrādā vai jāūtīlēj vēdā draudzīgā veidā. *Lūgta piestartētājs ar barošanas akumulatoru funkciju un LED lampiņu: **Vienmēr pirms lietošanas uzlādēt!

(SRS) Ovakv uređaj nije namenjen osobama (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim u slučaju da im je pružen nadzor ili instrukcija u vezi sa upotrebom uređaja od strane osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost. Decu treba nadgledati kako bi ih sprečili da se igraju uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca bez nadzora. Ovakv uređaj sadrži baterije koje nisu predviđene za uklanjanje i koje treba da zamene isključivo kvalifikovane osobe. Zamena baterije neodgovarajućom vrstom baterije može da naruši zaštitni mehanizam. Odlaganje baterije u vatru ili vruću pećnicu, ili mehaničko drobljenje ili rezanje baterije, može dovesti do eksplozije. Ostavljanje baterije u okruženju gde je izuzetno visoka temperatura može dovesti do eksplozije ili curenja ili curenosti ili kvara. Baterija izlazi izuzetno niskom pritisku vazduha, može dovesti do eksplozije ili curenja i zapaljivosti ili curenosti kislog gasa. Kada je radni vek baterije na izmaku, uređaj treba pravilno odložiti. Uređaj treba isključiti iz napajanja pri uklanjanju baterije. Ako baterije cure, nosite zaštitne rukavice i naočare i stavite jedinicu u veliku vreću da biste sprečili curenje. Zatim pošaljite na odgovarajuće mesto za odlaganje. Imajte na umu da postoji rizik od kratkog spola na terminalima uređaja koji radi na bateriji ili baterij usled kontakta sa metalnim predmetima. **UPOZORENJE:** Eksplozivni gasovi. Sprečite pojavu plamena i varnica. Obavezbede odgovarajući ventilaciju tokom punjenja, jer se akumulator mora nalaziti u prostoru sa dobrom ventilacijom. **UPOZORENJE:** Korisnike neodobrebnih delova ili nepostojanje uputstava mogu dovesti do električnog udara ili povreda. Uputstva treba dostaviti uz uređak kako bi se uređaj mogao koristiti na bezbedan način. Napajanje isključivo izuzetno niskim naponom koji odgovara oznaci na uređaju. Ovakv uređaj mogu da koriste deca uzrasta od 8 godina i više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja u slučaju da im je pružen nadzor ili instrukcija u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i pod uslovom da razumeju uključene opasnosti. Čuvajte priručnik na bezbednom mestu. **PAŽNJA:** Baterije u proizvodu su litijum-jonske. Nemojte odlagati baterijska pakovanja / baterije u kućni otpad, vatru ili vodu. Baterijska pakovanja / baterije treba sakupljati, reciklirati ili odlagati na ekološki prihvatljiv način. "Litijumski starter za vozila sa funkcijom eksternje baterije i LED svetla." "Uvek napunite pre upotrebe!"

УВАГА! Цей пристрій не призначений для використання людьми (зокрема дітьми) з фізичними чи розумовими розладами, а також із порушеннями чутливості, або з відсутністю досвіду й знань, що виключають випадки, коли вони знаходяться під наглядом особи, якій відповідають за їхню безпеку, чи отримали від них указівки. Діти можуть використовувати пристрій лише під наглядом, щоб вони не мали змоги гратися з ним. Дітям без нагляду заборонено виконувати очищення та самостійне обслуговування. Цей пристрій містить батареї, які не можна виймати і які дозволено замінювати лише компетентним спеціалістам. Заміна батарей на батарею невідповідного типу може порушити систему захисту. Якщо помістити батарею у вогонь чи гарячу плиту або роздати чи розрізати її механічними засобами, може статися вибух. Якщо залишити батарею під дією надзвичайно високої температури, може статися вибух або витік займистої речовини чи газу. Якщо залишити батарею під дією надзвичайно низького атмосферного тиску, може статися вибух або витік займистої речовини чи газу. Крім терміну дії батареї завершення, пристрій надихає чиним утилізується. Перед вилученням батарей відключіть пристрій від мережі живлення. Щоб батарея не отікала, відключіть захисні індикатори й охолодіть батареї. Батареї в величкий пакет, щоб запобігти надмірно-схожденню вогню. Потім передайте до відповідної служби з утилізації відходів. Пам'ятайте про те, що контакт металевих предметів із клемми пристрою, який працює від батарей, або самої батареї може викликати коротке замикання. УВАГА! Вибухонебезпечні газы. Уникайте вогню та іскор. Забезпечте належне провітрювання під час заряджання. Батарея має знаходитися в добре провітрюваному середовищі. УВАГА! Використання недозволених компонентів або невиконання вказівок з обслуговування може призвести до загрози ураження електричним струмом або травмування. Разом із пристроєм надаються інструкції щодо його безпечного використання. Має подаватися безпечна мінімальна електрична напруга, що відповідає маркуванню на пристрої. Цей пристрій можуть використовувати люди (зокрема діти від 8 років) з фізичними чи розумовими розладами, а також із порушеннями чутливості, або з відсутністю досвіду й знань, коли вони знаходяться під наглядом чи отримали указівки щодо безпечного використання пристрою та зрозуміли відповідні ризики. Зберігайте цей посібник у безпечному місці. УВАГА! Акумулятори у вашому продукті є літій-іонні. Не викидайте акумуляторні блоки/акумулятори разом із побутовим сміттям, у вогонь або воду. Акумуляторні блоки/акумулятори слід збирати, переробляти або утилізувати екологічно чиним способом. *Пусковий і зарядний пристрій для літєвих акумуляторів із функцією зовнішнього акумулятора та світлодіодним підсвічуванням; **Завжди заряджайте пристрій перед використанням!



Ⓐ Do not drop. Ⓑ Nicht fallen lassen. Ⓒ Ne pas laisser tomber. Ⓓ Non far cadere. Ⓔ No dejar caer. Ⓕ Não deixar cair. Ⓖ Αποφύγετε τις πτώσεις. Ⓗ Laat niet vallen. Ⓙ Tarpa itti. Ⓚ Alā pudota. Ⓛ Ikke mist i bakken. Ⓜ Ikke mās. Ⓝ Nesmi spadnout n vjdy. Ⓟ Ne rojniate. Ⓡ Жерге түсіріп алмаңыз. Ⓢ Ne ejste le. Ⓣ Nie upuszczasz. Ⓤ Nenečajite spadnūt. Ⓡ Pazite, da ne padne. Ⓡ Düşürmeyin. Ⓡ Nemojte ispuštati. Ⓡ A ni se scăpa pe jos. Ⓡ Да не се изгубска. Ⓡ Arge pillake maha. Ⓡ Nenunmeskite. Ⓡ Nenomest. Ⓡ Nemojte ispuštati. Ⓡ Не кидати.



Ⓜ Do not expose to moisture. Ⓜ Keiner Feuchtigkeit aussetzen. Ⓜ Ne pas exposer à l'humidité. Ⓜ Non esporre all'umidità. Ⓜ Не exponer a la humedad. Ⓜ Não exponha à humidade. Ⓜ Μην εκθέτετε σε υγρασία. Ⓜ Niet blootstellen aan vocht. Ⓜ Utsätt inte för fukt. Ⓜ Ei saa altistaa kosteudelle. Ⓜ Mä ikke utsettes for fugtighet. Ⓜ Mä ikke udsættes for fugt. Ⓜ Nevystavuti vihkoisti. Ⓜ Не подвергать воздействию влаги. Ⓜ Влагадан жерге койманыз. Ⓜ Не теге кй недвесснегк. Ⓜ Nie wystawiać na działanie wilgoci. Ⓜ Nevystavuti vihkoisti. Ⓜ Ne izpostavljati vlagi. Ⓜ Neme maruz brakmyani. Ⓜ Nemojte izlagati vlagi. Ⓜ Nu expuneti la umezeala. Ⓜ Да не се излага на влага. Ⓜ Kaitse niiskuse eest. Ⓜ Saugokitie nuo drėgms. Ⓜ Nepaklajut mitruma jėdipajbi. Ⓜ Ne izlažite vlaži. Ⓜ Не піддавати влі вологості.



Ⓢ Do not charge a frozen battery. Ⓐ Кeгнe eнгeфpoзeннee Бaтepиe aвдaфлeн. Ⓓ Ne pas charger une batterie gelée. Ⓜ Non mettere sotto carica una batteria congelata. Ⓛ No cargar una batería congelada. Ⓝ Não carregue uma bateria congelada. Ⓜν Μην φορτίζετε ένα παγωμένο μπαταρία. ⓔ Een bevoren batterij niet opladen. Ⓛadda inte ett fruset batteri. ⓐ Alá lataa jäätyntä akkua. Ⓚ Ikke lad opp et frosset batteri. Ⓡ Oplad ikke et frosset batteri. Ⓝ Nenabijejte zmrzlou baterii. Ⓞ Не зaрjаждz замoрзнуv акумулятору. Ⓠ Қатып қалған батареяны зарядтамаңыз. Ⓡ Fagottat akkumulátort ne töltsön. Ⓟ Ne ladowac zamrznietego akumulatora. Ⓝ Nenabijaite zamrznutu batariju. Ⓞ Ne punitie zmrznuje bateriju. Ⓡ Formus akuleri şarj etmeyin. Ⓢ Demojile puniti zamrznuti akumulatori. Ⓡ Ne zapređajati zamrznuta akumulatorka. Ⓡ Arge laadige jäähunud akut. Ⓡ Nekraťte užšalo akumulatoriaus. Ⓞ Neuzlādēt sasalušo akumulatoru. Ⓞ Ne punitie zamrznutu akumulator. Ⓞ Ne заряджати заморожений аккумулятор.



② Do not touch clamps together. ① Nicht die Klemmen aneinander halten. ① Empêcher que les fixations se touchent. ① Non toccare i morsetti insieme. ① No tocar las abrazaderas unidas. ② Não toque em bradeiras unidas. ② Мүлдіңізді жүді тоқтатыңыз. ② Laat klemmen elkaar niet raken. ② Lät inte klämmorna röra varandra. ② Älä antaa napapinnit koskettaa toisiaan. ② Ikke la klemmer berøre hverandre. ② Klemmer må ikke røre ved hinanden. ② Nepribizhite svorky s sob'ë. ② Не допускать соприкосновения зажимов. ② Қысқыштарды біріне бірі ұстатпаңыз. ② Не ертісте օзсзе և օրինակէ՛ք. ② Nie stykać ze sobą kł. ② Недотыкаться са súčasне своріе. ② Paziťe, da saaponki ne dotykajú ene drugu. ② Kelepeləri birbirine değdirmeyin. ② Nemojte dodirivati jednu stezaljku drugom. ② No atingeți cblești la un loc. ② Не докостайте щипц/кобите една до друга. ② Ärge bulunde akubamlarınl kokku pufludu. ② Nelleskie ciejgi gnytu vietu mietu. ② Nesavienot kabelskavas. ② Ne spajajte klemu. ② Не торкатися затискачів разом.



Ⓜ Keep away from tools and jewellery. Ⓜ Von Werkzeugen und Schmuck fernhalten. Ⓜ Tenir éloigné d'outils et de bijoux. Ⓜ Tenere lontano da strumenti e gioielli. Ⓜ Mantener alejado de herramientas y joyas. Ⓜ Manterha longe de ferramentas e jóias. Ⓜ Κρατήστε εργαλεία και κομμητήρια μακριά. Ⓜ Buiten bereik van gereedschap en sieraden houden. Ⓜ Håll borta från verktyg och smycken. Ⓜ Pidá etáallá työkalusta ja korusta. Ⓜ Holds away from tools and jewellery. Ⓜ Holds væk fra værktøj og smykker. Ⓜ Uchovávajte mimo náradí a šperky. Ⓜ Держать подальше от инструментов и ювелирных украшений. Ⓜ Куралдар мен зергерлик буюмдардан алысқ ұстаңыз. Ⓜ Eszközöket és ékszereket távol tartandó. Ⓜ Trzymać z dala od narzędzi i elementów biżuterii. Ⓜ Uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od náradia a šperkov. Ⓜ Ne približujte orodjem in nakitu. Ⓜ Aletlerden ve aksesuarlardan uzak tutun. Ⓜ Držite podalje od alata i nakita. Ⓜ Pastrati distanță față de unelte și bijuterii. Ⓜ Држте далек от инструментов и бижутерии. Ⓜ Hoidke eemal tööriistadest ja ehetest. Ⓜ Laikykite atokiai nuo įrankių ir papuošalų. Ⓜ Nenovietoit instrumentu on dārglietu tuvumā. Ⓜ Držite dalje od alata i nakita. Ⓜ Зберігати подаль від інструментів і коштовностей.



Ⓜ Do not damage cables. Ⓜ Kabel niet beschadigen. Ⓜ Ne pas endommager les câbles. Ⓜ Non danneggiare i cavi. Ⓜ No usar cables dañados. Ⓜ Não danifique os cabos. Ⓜ Μην καταστρέψετε τα καλώδια. Ⓜ Kabele niet beschadigen. Ⓜ Skada inte kablarna. Ⓜ Älä vahingoita kaapeleita. Ⓜ Ikke ødelegg kabler. Ⓜ Undgå å beskadige kabler. Ⓜ Nepoškodujte kabele. Ⓜ Ne porveždajte kabeli. Ⓜ Кабелдерге зарым кетпирмеңиз. Ⓜ Ne okozon surléist a kábelek. Ⓜ Nie uszkadzaj przewody. Ⓜ Nepoškodujte káble. Ⓜ Pažite, da ne poškodujete kablov. Ⓜ Kabirolara zarar vermeyin. Ⓜ Nemojte oštetiti kabele. Ⓜ Nu deteriorați cablurile. Ⓜ Ne porveždajte kabele. Ⓜ Ärge kahjustage uhtmeid. Ⓜ Nepažeiskite laidų. Ⓜ Nėjotai kabelius. Ⓜ Ne oštećujte kablove. Ⓜ Ne poškodujte kabele.



Ⓜ Do not use with damaged cable. Ⓜ Nicht mit beschädigtem Kabel benutzen. Ⓜ Ne pas utiliser avec un câble endommagé. Ⓜ Non utilizzare in caso di cavo danneggiato. Ⓜ Não utilize com cabos danifcados. Ⓜ Μην χρησιμοποιείτε με κατεστραμμένο καλώδιο. Ⓜ Håll kablarna borta från röriga delar. Ⓜ Pidá kaspelit etáallá liikkuvista osista. Ⓜ Hold kablene una bevegelige deler. Ⓜ Hold kablene væk fra bevægelige dele. Ⓜ Uchovávajte kabele mimo pohyblivé časti. Ⓜ A kábelekert tartsa távol a mozgó alkatrészekről. Ⓜ Przewody trzymać z dala od części ruchomych. Ⓜ Káble uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí. Ⓜ Poskrbite, da kable ne bomo v območju gibljivih delov. Ⓜ Kabiolarin hakektilin parjalardan uzak tutun. Ⓜ Kabele držite podalje od pokretnih dijelova. Ⓜ Pastrati kablurile la distanță față de părțile în mișcare. Ⓜ Држте кабелите далек от движущихся частей. Ⓜ Hoidke uhtmeid eemal liikuvatest osadest. Ⓜ Laikykite laidus atokiai nuo judančių dalių. Ⓜ Turēt kabeļus atsevišķi no kustīgajām daļām. Ⓜ Držite kablove dalje od pokretnih delova. Ⓜ Тримати кабелі подаль від рухомих частин.



Ⓜ Keep cables away from moving parts. Ⓜ Kabel von sich bewegenden Teilen fernhalten. Ⓜ Tenir les câbles éloignés des pièces mobiles. Ⓜ Tenere i cavi lontano dalle parti in movimento. Ⓜ Mantener los cables lejos de las partes móviles. Ⓜ Manterha os cabos afastados de peças móveis. Ⓜ Κρατήστε τα καλώδια μακριά από κινούμενα μέρη. Ⓜ Kabele buiten bereik van bewegende onderdelen houden. Ⓜ Håll kablarna borta från rörliga delar. Ⓜ Pidá kaspelit etáallá liikkuvista osista. Ⓜ Hold kablene una bevegelige deler. Ⓜ Hold kablene væk fra bevægelige dele. Ⓜ Uchovávajte kabele mimo pohyblivé časti. Ⓜ A kábelekert tartsa távol a mozgó alkatrészekről. Ⓜ Przewody trzymać z dala od części ruchomych. Ⓜ Káble uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí. Ⓜ Poskrbite, da kable ne bomo v območju gibljivih delov. Ⓜ Kabiolarin hakektilin parjalardan uzak tutun. Ⓜ Kabele držite podalje od pokretnih dijelova. Ⓜ Pastrati kablurile la distanță față de părțile în mișcare. Ⓜ Држте кабелите далек от движущихся частей. Ⓜ Hoidke uhtmeid eemal liikuvatest osadest. Ⓜ Laikykite laidus atokiai nuo judančių dalių. Ⓜ Turēt kabeļus atsevišķi no kustīgajām daļām. Ⓜ Držite kablove dalje od pokretnih delova. Ⓜ Тримати кабелі подаль від рухомих частин.



Ⓜ Do not carry by cables. Ⓜ Nicht an den Kabeln transportieren. Ⓜ Ne pas porter par les câbles. Ⓜ Non trasportare tirando i cavi. Ⓜ No llevar por cables. Ⓜ Não transporte por cabos. Ⓜ Μην μεταφέρετε από τα καλώδια. Ⓜ Niet aan kabels tillen. Ⓜ Lyft inte med kablarna. Ⓜ Ei saa kantaa kaapeleiden varassa. Ⓜ Ei saa ikke bæres etter kablene. Ⓜ Må ikke bære i kablene. Ⓜ Neprenášajte za kabele. Ⓜ Ne nosite za kabele. Ⓜ Кабелды тартып тасымалдауға болмайды. Ⓜ Ne tartisa a kábelekéln fogva. Ⓜ Nie przeność; trzymając za przewody. Ⓜ Neneście za káble. Ⓜ Ne nosite tako, da držite za kabele. Ⓜ Kabiolaridan tutarak teymayın. Ⓜ Nemojte nositi držite za kabele. Ⓜ Nu transportați prin tragerea cablurilor. Ⓜ Не носете, държечи за кабелите. Ⓜ Ärge kandke seadet juhtmetest hoides. Ⓜ Neneškite laikdami už laidų. Ⓜ Nenest, turot aiz kabeļiem. Ⓜ Ne nosite držke za kablove. Ⓜ Ne permičimti, trimajūci za kabele.



Ⓜ Do not use in extreme heat. Ⓜ Nicht bei extremer Hitze verwenden. Ⓜ Ne pas utiliser en cas de fortes chaleurs. Ⓜ Non utilizzare in condizioni di caldo estremo. Ⓜ Não utilize com calor extremo. Ⓜ Μην χρησιμοποιείτε σε υπερβολική ζέση. Ⓜ Niet gebruiken in extreme hitte. Ⓜ Använd inte i extrem värme. Ⓜ Ei saa käyttää erittäin kuumassa. Ⓜ Må ikke brukes i ekstrem varme. Ⓜ Må ikke anvendes i ekstrem varme. Ⓜ Nepoužívajte v extrémnom hote. Ⓜ Не использовать при чрезвычайно высокой температуре. Ⓜ Шамандан тиз сыстыка пайдаланбаңыз. Ⓜ Ne használja szélsőségesen magas hőmérsékleten. Ⓜ Nie korzystać przy bardzo wysokiej temperaturze. Ⓜ Nepoužívajte v extrémnom teple. Ⓜ Ne uporabljajte v zelo vročini pogoj. Ⓜ Aşın sıcak ortamlarda kullanmayın. Ⓜ Nemojte koristiti na ekstremno visokom temperaturama. Ⓜ A nu se utiliza în condiții de temperaturi extrem de mari. Ⓜ Да не се използва при прекалено високи температури. Ⓜ Ärge kasutage tugeva kuumsuse keskkonnas. Ⓜ Nenaudokite didelame karštyje. Ⓜ Nelietot pārmērīgi karstumā. Ⓜ Ne koristite u uslovima prekomerne toplote. Ⓜ Не використовувати за екстремально високих температури.



Ⓜ Do not use in extreme cold. Ⓜ Nicht bei extremer Kälte verwenden. Ⓜ Ne pas utiliser en cas de froid extrême. Ⓜ Non utilizzare in condizioni di freddo estremo. Ⓜ Não utilize com frio extremo. Ⓜ Μην χρησιμοποιείτε σε υπερβολικό κρύο. Ⓜ Niet gebruiken in extreme kou. Ⓜ Använd inte i extrem kyla. Ⓜ Ei saa käyttää erittäin kylässä. Ⓜ Må ikke brukes i ekstrem kulde. Ⓜ Må ikke anvendes i ekstrem kulde. Ⓜ Nepoužívajte v extrémnom chlade. Ⓜ Не использовать при чрезвычайно низкой температуре. Ⓜ Шамандан тиз сыстыка пайдаланбаңыз. Ⓜ Ne használja szélsőségesen alacsony hőmérsékleten. Ⓜ Nie korzystać przy bardzo niskiej temperaturze. Ⓜ Nepoužívajte v extrémnom chlade. Ⓜ Ne uporabljajte v zelo hladnih pogoj. Ⓜ Aşın soğuk ortamlarda kullanmayın. Ⓜ Nemojte koristiti na ekstremno niskim temperaturama. Ⓜ A nu se utiliza în condiții de temperaturi extrem de mici. Ⓜ Да не се използва при прекалено ниски температури. Ⓜ Ärge kasutage väga külma keskkonnas. Ⓜ Nenaudokite didelame šaltje. Ⓜ Nelietot pārmērīgi aukstumā. Ⓜ Ne koristite u uslovima prekomerne hladnoće. Ⓜ Не використовувати за екстремально низьких температури.



Ⓜ Do not drink/liquids. Ⓜ Kontakt mit Getränken/Flüssigkeiten vermeiden. Ⓜ Boissons/liquides interdits. Ⓜ Non bevidas in liquidos. Ⓜ Evite bebidas/liquidos. Ⓜ Αποφύγετε τα ποτά/ρευστά. Ⓜ Geen dranken/vloeistoffen. Ⓜ Inga drycker/vätskor. Ⓜ Ei jooma/nestetä. Ⓜ Ingen drikke/væsker i nærheden. Ⓜ Ingen drikkevarer/væsker. Ⓜ Žiadne nápoje ani tekutiny. Ⓜ Нанити и жидкості заборонено. Ⓜ Iuimykai/suiklytikai ymės. Ⓜ Ne fogyasson a közelebbi italokat és ne tartson folyadékokat. Ⓜ W trakcie stosowania nie spożywaj płynów. Ⓜ Nepožívajte žiadne nápoje/tekutiny. Ⓜ Brev piia/tekočin. Ⓜ Iecseker/svīnar yasaktr. Ⓜ Nema pica/tekučina. Ⓜ A se fer de lichide. Ⓜ Без напий/течностей. Ⓜ Valtige jooke/vedelikke. Ⓜ Jokių gėrimų / skysčių. Ⓜ Nelietot dzērienus/šķidrumus. Ⓜ Zabranyeno konzumiranje pica/tečnosti. Ⓜ Не пити.



Ⓜ No smoking/vaping. Ⓜ Nicht rauchen/dampfen. Ⓜ Ne pas fumer/vapoter. Ⓜ Non fumare/vapare. Ⓜ No fumar cigarrillos convencionales/electrónicos. Ⓜ Não fumar cigarros convencionais ou eletrônicos. Ⓜ Μην καπνίζετε ή χρησιμοποιείτε ηλεκτρονικά τσιγάρα. Ⓜ Nie palenie papierosów ani e-papierosów. Ⓜ Zákaz fajčiť/varovat. Ⓜ Prekevedano dimke/vearjane. Ⓜ Sigara/elektriki sigara içmez. Ⓜ Zabranyeno pušenje cigareta/e-cigareta. Ⓜ Nu fumați și nu vapări. Ⓜ Тютюноүтүнөнгө/пушению на електронни цигары е забранено. Ⓜ Suitsetamine/veipimine keelatud. Ⓜ Šalía draudžiama rūkyti paprastos ar elektronines cigaretes. Ⓜ Nesmekēt/nesmēkēt elektronisko cigareti. Ⓜ Zabranyeno je pušenje cigareta/elektroniskih cigareta. Ⓜ Ne paliti cigareti/vapari/beyiri.



Ⓜ Keep away from children. Ⓜ Von Kindern fernhalten. Ⓜ Tenir à l'écart des enfants. Ⓜ Tenere lontano dai bambini. Ⓜ Mantener fuera del alcance de los niños. Ⓜ Manterha longe das crianças. Ⓜ Φυλάξτε μακριά από παιδιά. Ⓜ Buiten gebruik van kinderen houden. Ⓜ Håll borta från barn. Ⓜ Säilytä lasten ulottumattomissa. Ⓜ Opbevaras utilgjengelig for barn. Ⓜ Opbevaras utilgjengelig for barn. Ⓜ Uchovávajte mimo dosah dětí. Ⓜ Держите в недоступному для детей месте. Ⓜ Балалардан алыс ұстаңыз. Ⓜ Gyermekektől távol tartandó. Ⓜ Trzymać z dala od dzieci. Ⓜ Uchovávajte mimo dosahu dětí. Ⓜ Hranite na mestu, nedosegljivo otrokom. Ⓜ Çocuklardan uzak tutun. Ⓜ Držite podalje od dece. Ⓜ A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Ⓜ Да не пази далек от досега на деца. Ⓜ Hoidke eemale laste käeulatupest. Ⓜ Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Ⓜ Glabāt bērniem nepieejamā vietā. Ⓜ Držite dalje od dece. Ⓜ Тримати в недоступному для дітей місці.



Risk of fire

ⓘ Brandgefahr. ⓘ Risque d'incendie. ⓘ Rischio di incendio. ⓘ Riesgo de incendio. ⓘ Risco de incêndio. ⓘ Κίνδυνος πυρκαγιάς. ⓘ Risco op vuur. ⓘ Risk for brand. ⓘ Tulipalon vaara. ⓘ Fare for brann. ⓘ Risiko for brand. ⓘ Nebezpečí požáru. ⓘ Риск пожара. ⓘ Ёрт шығу қауіпі бар. ⓘ Tűzveszély. ⓘ Ryzyko wybuchu pożaru. ⓘ Rیزiko požiaru. ⓘ Nevornost požara. ⓘ Yangin riski. ⓘ Opasnost od požara. ⓘ Risc de incendiu. ⓘ Риск от пожар. ⓘ Tulekahjuht. ⓘ Gaisro pavojus. ⓘ Aizdegšanās risks. ⓘ Rizik od požara. ⓘ Ризик пожежі.



Risk of electric shock

ⓘ Stromschlaggefahr. ⓘ Risque de choc électrique. ⓘ Rischio di elettrocuzione. ⓘ Riesgo de descarga eléctrica. ⓘ Risco de choque elétrico. ⓘ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. ⓘ Risco op een elektrische schok. ⓘ Risk for elektriska stötter. ⓘ Sähköiskun vaara. ⓘ Fare for elektrisk stöt. ⓘ Risiko for elektrisk stød. ⓘ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. ⓘ Риск поражения электрическим током. ⓘ Ток софу қауіпі бар. ⓘ Elektromos áramütés veszélye. ⓘ Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. ⓘ Rیزiko elektrického prúdom. ⓘ Nevornost električnega udara. ⓘ Elektrik çarpması riski. ⓘ Rizik od električnog udara. ⓘ Risc de electrocutare. ⓘ Риск от электрического удара. ⓘ Elektrilöögi oht. ⓘ Elektros smūgio pavojus. ⓘ Elektrotrieciena risks. ⓘ Rizik od električnog udara. ⓘ Ризик ураження електричним струмом.



Risk of hazardous materials

ⓘ Risiko von gefährlichen Materialien. ⓘ Risque de matières dangereuses. ⓘ Rischio di materiali pericolosi. ⓘ Riesgo de materiales peligrosos. ⓘ Risco proveniente de materiais perigosos. ⓘ Κίνδυνος επικίνδυνων υλικών. ⓘ Risco van gevaarlijke materialen. ⓘ Risk for farliga material. ⓘ Vaarallisten materiaalien vaara. ⓘ Risiko for farlige materialer. ⓘ Risiko for farlige materialer. ⓘ Nebezpečí nebezpečných materiálů. ⓘ Риск контакта с опасными материалами. ⓘ Зиян заттар қауіпі. ⓘ Fennáll a veszélyes anyagok jelentette veszély. ⓘ Ryzyko związane ze stosowaniem materiałów niebezpiecznych. ⓘ Rیزiko nebezpečných materiálov. ⓘ Tveganje nevarnih materialov. ⓘ Tehlikeli malzeme riski. ⓘ Rizik od opasnih materijala. ⓘ Risc de material periculos. ⓘ Риск от опасни материали. ⓘ Materialid võivad olla ohtlikud. ⓘ Pavojingų medžiagų rizika. ⓘ Bistamu materiālu risks. ⓘ Rizik od štetnih materijala. ⓘ Може містити небезпечні речовини.



Use in a well ventilated area

ⓘ In gut belüfteter Umgebung verwenden. ⓘ Utiliser dans un endroit bien ventilé. ⓘ Utilizzare in un'area ben ventilata. ⓘ Usar en un área bien ventilada. ⓘ Utilize em área bem ventilada. ⓘ Χρησιμοποιείτε σε καλά αεριζόμενο χώρο. ⓘ Gebruik in een goed geventileerde ruimte. ⓘ Använd i ett välventilerat område. ⓘ Käytä alueella, jossa on hyvä ilmanvaihto. ⓘ Bruk i et godt ventileret område. ⓘ Bruges på et sted med god udluftning. ⓘ Používejte na dobře větraném místě. ⓘ Исполняйте в хорошо проветриваемой зоне. ⓘ Жақсы желдетілетін аймақта қолданыңыз. ⓘ Jól szellőző környezetben használja. ⓘ Stosować w dobrze wentylowanych miejscach. ⓘ Použíajte na dobre vetranom priestore. ⓘ Uporabljajte na dobro prezračenem območju. ⓘ İyi havalandırılan bir ortamda kullanın. ⓘ Koristite u dobro prozračenom području. ⓘ A se utiliza într-o zonă bine ventilată. ⓘ Да се използва на добре проветриво място. ⓘ Kasutage hästi ventileeritud kohas. ⓘ Naudokite gerai vėdinamoje vietoje. ⓘ Lietot teritorijā ar labu ventilāciju. ⓘ Koristite u dobro provetrenom okruženju. ⓘ Використовувати в приміщенні з гарною вентиляцією.



Battery may emit fumes

ⓘ Batterie könnte Dämpfe freisetzen. ⓘ La batterie peut dégager de la fumée. ⓘ La batteria può emettere fumi. ⓘ La batería puede emitir gases. ⓘ A batería pode emitir gases. ⓘ Η μπαταρία ενδέχεται να εκπέμπει αναθυμιάσεις. ⓘ Batterij kan dampen afgeven. ⓘ Batteriet kan avge ångor. ⓘ Akusta voi vapautua höyryä. ⓘ Batteriet kan avgi gasser. ⓘ Batteriet kan afgive dampe. ⓘ Z baterie mohou vycházet výpary. ⓘ Аккумулятор может выделять пары. ⓘ Батарея түтін шығаруы мүмкін. ⓘ Az akkumulátor gázokat bocsáthat ki. ⓘ Z akumulátora mogą wydostawać się wyziewy. ⓘ Z batérie môžu vychádzať výpary. ⓘ Baterija lahko sprošča dim. ⓘ Aküden duman çıkabilir. ⓘ Akumulator može ispuštati isparavanja. ⓘ Bateria poate emana fum. ⓘ Аккумуляторът може да отделя пари. ⓘ Akust võib tulla suitsu. ⓘ Akumulatorius gali skeisti garus. ⓘ Akumulators var dūmot. ⓘ Akumulator može da ispušta dim. ⓘ Аккумулятор може виділяти дим.



Surrounding items may emit fumes

ⓘ Umliegende Elemente könnten Dämpfe freisetzen. ⓘ Les éléments environnants peuvent émettre de la fumée. ⓘ Gli oggetti circostanti possono emettere fumi. ⓘ Los objetos circundantes pueden emitir gases. ⓘ Os objetos que se encontram nas imediações podem emitir gases. ⓘ Τα περιβάλλοντα αντικείμενα ενδέχεται να εκπέμπουν αναθυμιάσεις. ⓘ Omliggende items kunnen dampen afgeven. ⓘ Omgivende föremål kan avge ångor. ⓘ Ympäristössä esineistä voi vapautua höyryä. ⓘ Omkringliggende gjenstander kan avgi gasser. ⓘ Omgivende genstande kan afgive dampe. ⓘ Z okolnih predmetů mohou vycházet výpary. ⓘ Окружающие предметы могут выделять пары. ⓘ Айналасындағы заттар түтін шығаруы мүмкін. ⓘ A környező elemek gázokat bocsáthatnak ki. ⓘ Z elementów otaczających mogą wydostawać się wyziewy. ⓘ Z predmetov v neposrednej blizkosti môžu vychádzať výpary. ⓘ Elementi v okolici lahko sproščajo dim. ⓘ Etraftaki parçalarдан duman çıkabilir. ⓘ Okolní elementi mogu ispuštati isparavanja. ⓘ Articlele din jur pot emana fum. ⓘ Околітні предмети може да відпелати пари. ⓘ Ümbrisestvatest esemetest võib tulla suitsu. ⓘ Aplinkiniai objektai gali skeisti garus. ⓘ Apkārtnėje priekšmeti var dūmot. ⓘ Okolní elementi mogu da ispuštaju dim. ⓘ Отоочуючі предмети можуть виділяти дим.



Das UK-Konformitätszeichen kennzeichnet Produkte, die mit den gesetzlichen Anforderungen übereinstimmen (siehe „Konformitätserklärung“).
 The UK Conformity Assessed mark identifies products conforming with the statutory requirements (refer to “Declaration of Conformity”).
 La marque « UK Conformity Assessed » (la conformité au Royaume-Uni a été évaluée) identifie les produits conformes aux exigences légales (reportez-vous à la « Déclaration de conformité »).
 Il marchio di conformità UK identifica i prodotti conformi ai requisiti di legge (fare riferimento alla « Dichiarazione di conformità »).
 La marca de evaluación de conformidad del Reino Unido identifica productos que cumplen con los requisitos legales (consulte la « Declaración de conformidad »).
 A marca de Avaliação de Conformidade do Reino Unido identifica os produtos em conformidade com os requisitos legais (consulte a « Declaração de Conformidade »).
 Το σήμα αξιολόγησης συμμόρφωσης του Ηνωμένου Βασιλείου προσδιορίζει τα προϊόντα που συμμορφώνονται με τις νόμιμες απαιτήσεις (ανταρπείτε στην ενότητα «Δήλωση συμμόρφωσης»).

Het UKCA-merketeken (UK Conformity Assessed) geeft aan dat producten voldoen aan de wettelijke vereisten (zie “Formaliteitsverklaring”).
 Märgket för Storbritannienens bedömning av överensstämmelse identifierar produkter som uppfyller de lagstadgade kraven (se “Försäkran om överensstämmelse”).
 UK Conformity Assessed -merkintä osoittaa, että tuote täyttää lakisääteiset vaatimukset (katso “vaatimustenmukaisuusvakuutus”).
 UK-överensstemmelsesvurderede merke identifierer produkter som er i samsvar med lovkravene (se «Samsvarserklæring»).

Det britiske overensstemmelsesmærke kendetegner produkter, der er i overensstemmelse med de lovmæssige krav (se “Overensstemmelseserklæring”).
 Značka UKCA označuje produkty, které splňují zákonné požadavky (viz „Prohlášení o shodě”).
 Маркировка «Проверено на соответствие нормам Великобритании» обозначает продукты, соответствующие нормативным требованиям (см. «Декларация соответствия»).

Улыбританияның сәйкестікке баға беру белгісі енімдердің бекітілген талаптарға сәйкестігін анықтайды („Сәйкестік декларациясын” қараңыз).
 Az Egyesült Királyságra vonatkozó megfélelősegi jelzés azt igazolja, hogy termék megfelel a hatályos előírásoknak (lásd a „Megfélelősegi nyilatkozat” részt).

Znak UKCA (UK Conformity Assessment) to oznakowanie produktów spełniających ustawowe wymogi (patrz „Deklaracja zgodności”).
 Značka posuďuje a conformitytá prentu Marea Britanie identifičá produsele care respectă cerințele legale (consultați „Declarația de conformitate”).
 Маркировката за оценка на съответствието на Обединеното кралство указва продукти, които изпълняват закононите изисквания (направете справка с Декларацията за съответствие).

Ühendkuningriigi nõuetele vastavuse märgis tähistab tooteid, mis vastavad seadusega sätestatud nõuetele (vt „Vastavusdeklaratsioon”).
 Jungtines Karalystės atitikties vertinimo ženklui žymimi gaminiai, atitinkantys teisės akto reikalavimus (žr. atitikties deklaraciją).
 Apvienotās Karalistes atbilstības novērtējuma zīme identificē produktus, kas atbilst likumā noteiktajām prasībām (skat. “Atbilstības deklarācija”).
 Znak Ujedinjenog Kraljevstva za ocenjivanje usaglašenosti identifikuje proizvode koji su u skladu sa zakonskim zahtevima (pogledajte „Izjavu o usaglašenosti”).
 Znak відповідності нормам Великої Британії (UKCA) наноситься на продукти, які відповідають нормативним вимогам (див. «Декларация відповідності»).



Das EU-Konformitätszeichen kennzeichnet Produkte, die mit den gesetzlichen Anforderungen übereinstimmen (siehe „Konformitätserklärung“).
 The EU Conformity Assessed mark identifies products conforming with the statutory requirements (refer to “Declaration of Conformity”).
 La marque « EU Conformity Assessed » (la conformité dans l'UE a été évaluée) identifie les produits conformes aux exigences légales (reportez-vous à la « Déclaration de conformité »).
 Il marchio di conformità UE identifica i prodotti conformi ai requisiti di legge (fare riferimento alla « Dichiarazione di conformità »).
 La marca de evaluación de conformidad de la UE identifica los productos que cumplen con los requisitos legales (consulte la “Declaración de conformidad”).
 A marca de Avaliação de Conformidade da UE identifica os produtos em conformidade com os requisitos legais (consulte a “Declaração de Conformidade”).
 Το σήμα αξιολόγησης συμμόρφωσης της ΕΕ προσδιορίζει τα προϊόντα που συμμορφώνονται με τις νόμιμες απαιτήσεις (ανταρπείτε στην ενότητα «Δήλωση συμμόρφωσης»).

Het CE-merketeken geeft aan dat producten voldoen aan de wettelijke vereisten (zie “Conformiteitsverklaring”).
 Märgket för EU bedömning överensstämmelse identifierar produkter som uppfyller de lagstadgade kraven (se “Försäkran om överensstämmelse”).
 EU Conformity Assessed -merkintä osoittaa, että tuote täyttää lakisääteiset vaatimukset (katso “vaatimustenmukaisuusvakuutus”).
 EU-överensstemmelsesvurderede merke identifierer produkter som er i samsvar med lovkravene (se «Samsvarserklæring»).

EU-överensstemmelsesmærke kendetegner produkter, der er i overensstemmelse med de lovmæssige krav (se “Overensstemmelseserklæring”).
 Značka CE označuje produkty, které splňují zákonné požadavky (viz „Prohlášení o shodě”).
 Маркировка «Проверено на соответствие нормам ЕС» обозначает продукты, соответствующие нормативным требованиям (см. «Декларация соответствия»).

EU сәйкестікке баға беру белгісі енімдердің бекітілген талаптарға сәйкестігін анықтайды („Сәйкестік декларациясын” қараңыз).
 Az Európa vonatkozó megfélelősegi jelzés azt igazolja, hogy termék megfelel a hatályos előírásoknak (lásd a „Megfélelősegi nyilatkozat” részt).

Znak ocenjuje usaglašenosti identifikuje proizvode koji su u skladu sa zakonskim zahtevima (pogledajte „Izjavu o usaglašenosti”).
 Znak відповідності нормам Європейського Союзу наноситься на продукти, які відповідають нормативним вимогам (див. «Декларация відповідності»).

Die UKCA/CE-Konformitätserklärung ist auf Anfrage unter technicalsupport@ringautomotive.com erhältlich.
 The UKCA / CE declaration of conformity is available on request from technicalsupport@ringautomotive.com.
 La déclaration de conformité UKCA / CE est disponible sur demande auprès de technicalsupport@ringautomotive.com.
 La dichiarazione di conformità UKCA / CE è disponibile su richiesta contattando technicalsupport@ringautomotive.com.
 El certificado de conformidad UKCA/CE puede solicitarse en technicalsupport@ringautomotive.com.
 A declaração de conformidade UKCA/CE está disponível mediante solicitação ao technicalsupport@ringautomotive.com.
 Μπορείτε να ζητήσετε τη δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με UKCA / CE από τη technicalsupport@ringautomotive.com.
 De UKCA-/CE-conformiteitsverklaring is op aanvraag beschikbaar via technicalsupport@ringautomotive.com.
 UKCA-/CE-försäkran om överensstämmelse kan fås från technicalsupport@ringautomotive.com.
 UKCA-/CE-merkintän vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana pyynnöstä osoitteesta technicalsupport@ringautomotive.com.
 Hele teksten for UKCA-/CE-erklæringen om samsvar er tilgjengelig på forespørsel fra technicalsupport@ringautomotive.com.
 UKCA-/CE-överensstemmelseserklæringen kan fås ved anmodning hos technicalsupport@ringautomotive.com.
 Prohlášení o shodě UKCA / CE je k dispozici na vyzádní na adrese technicalsupport@ringautomotive.com.
 Декларация соответствия UKCA/CE можно получить, отправив запрос на адрес technicalsupport@ringautomotive.com.
 EU сәйкестік декларациясы technicalsupport@ringautomotive.com веб-сайтында сұрау бойынша қолжетімді.
 Az UKCA/CE megfélelősegi nyilatkozatot a következőképpen lehet igényelni: technicalsupport@ringautomotive.com.
 Deklaracija zgodnosti UKCA/CE možna uzyskac, pisząc na adres technicalsupport@ringautomotive.com.
 Vyhlasenie o zhode UKCA/CE je k dispozicii na požiadanie na adrese technicalsupport@ringautomotive.com.
 Izjava o skladnosti UKCA/CE lahko pridobite tako, da pošljete zahtevo na naslov technicalsupport@ringautomotive.com.
 UKCA/CE uygunluk beyanı talep üzerine technicalsupport@ringautomotive.com adresinden alınabilir.
 Izjava o skladnosti UKCA / CE dostupna je na zahtjev s adrese technicalsupport@ringautomotive.com.
 Declaratia de conformitate UKCA/CE este disponibilă la cerere de la technicalsupport@ringautomotive.com.
 UKCA/CE deklaracija za съответствие е налична при поискване от technicalsupport@ringautomotive.com.
 UKCA-/CE-vastavusdeklaratsioon on nõudmisel saadaval meiliaadressil technicalsupport@ringautomotive.com.
 UKCA / CE atitikties deklaracija paprašius galima gauti adresu technicalsupport@ringautomotive.com.
 UKCA / CE atbilstības deklarācijas ir pieejamas pēc pieprasījuma technicalsupport@ringautomotive.com.
 UKCA/CE deklaracija o usaglašenosti je dostupna na zahtev putem e-adrese technicalsupport@ringautomotive.com.
 Декларация відповідності UKCA (Велика Британія) / CE (ЄС) можна отримати за запитом на адресу: technicalsupport@ringautomotive.com



① Siehe Anleitung zwecks Informationen. ② Refer to instructions for information ③ Reportez-vous aux instructions pour plus d'informations ④ Per informazioni, consultare le istruzioni ⑤ Consulte las instrucciones para obtener información ⑥ Consulte as instruções quanto a informações ⑦ Ανατρέξτε στις οδηγίες για πληροφορίες ⑧ Raadpleeg de instructies voor meer informatie ⑨ Se anvisningarna för mer information ⑩ Katso lisätietoja käyttöohjeista ⑪ Se instruksiene for informasjon ⑫ Se informationerne i vejledningen ⑬ Další informace naleznete v pokynech ⑭ Обратитесь к инструкциям для получения информации ⑮ Ақпарат алу үшін нұсқауларды қараңыз ⑯ Olvassa el a használati útmutatót további részletekért ⑰ Więcej informacji w instrukcji obsługi ⑱ Informácie nájdete v návode ⑲ Za informacije glejte navodila ⑳ Bilgi için talimatları bakın ㉑ Pogledajte upute za upotrebu. ㉒ Consultati instrucțiunile pentru informații ㉓ За информация направиете справка с инструкциите ㉔ Lugege teavet kasutusjuhendist ㉕ Informacijos ieškokite instrukcijoje ㉖ Lai gėgutu vairāk informācijas, skatiet norādījumus ㉗ Informacje potrafiće u uputstvu za upotrebu ㉘ Информацию можна знайти в інструкції



① Anleitung zum späteren Nachschlagen aufbewahren. ② File instructions for future reference ③ Classez les instructions pour toute référence ultérieure ④ Conservare le istruzioni per riferimento in futuro ⑤ Archivo de instrucciones para futuras referencias ⑥ Guardar as instruções para consulta futura ⑦ Οδηγίες αρχίσει για μελλοντική αναφορά ⑧ Bewaar de instructies voor later gebruik ⑨ Anvisningar för framtida referens ⑩ Säilytä ohjeet myöhemmää tarvetta varten ⑪ Filinstruksjoner for fremtidig referanse ⑫ Arkiver denne vejledning til fremtidig brug ⑬ Uschovajte si pokyny pro pozdější použití ⑭ Сохраните инструкции для будущего использования ⑮ Болашақта қарау үшін нұсқауларды сақтап қойыңыз ⑯ Órizzze meg, mert később is szükségé lehet rá ⑰ Zachowaj niniejszą instrukcję, aby można było skorzystać z niej w przyszłości ⑱ Návod uschovajte na použitie v budúcnosti ⑲ Sshranite navodila za prihodnjo uporabo ㉑ Ileride başvurmak üzere talimatları saklayın ㉒ Spremite upute za buduću upotrebu. ㉓ Instrucțiunile fișier pentru consultări ulterioare ㉔ Zanašete instrukcije za buduća sprava ㉕ Saideve kasutusjuhend edasiseks kasutamiseks alles ㉖ Išsaugokite instrukciją, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje ㉗ Saglabat instrukcijas vēlākai izmantošanai ㉘ Sačuvajte uputstvo za buduću upotrebu ㉙ Зберігайте інструкцію, щоб мати змогу звернутися до неї в майбутньому



① Achtung ② Attention ③ Attention ④ Attenzione ⑤ Atención ⑥ Atenção ⑦ Προσοχή ⑧ Let op ⑨ OBS! ⑩ Huomio ⑪ OBS ⑫ OBS ⑬ Upozornění ⑭ Вниманіе ⑮ Назар аударыңыз ⑯ Fygelem ⑰ Uwaga ⑱ Pozor ⑲ Dikkat ⑳ Pozor ㉑ Atenție ㉒ Вниманіе ㉓ Tätehepanu! ㉔ Dmesio ㉕ Uzmanību ㉖ Pažnja ㉗ Увага

① Wenden Sie sich bei Fragen zur Wartung oder bei technischen Problemen bitte an den OSRAM Kundendienst, den Sie unter www.osram.com/contact erreichen. ② For questions regarding maintenance or technical problems, please contact OSRAM customer service via www.osram.com/contact. ③ Pour toute question relative à l'entretien du produit ou tout problème technique, veuillez contacter le service clients OSRAM en écrivant à www.osram.com/contact. ④ Per domande sulla manutenzione o problemi tecnici contattare il servizio clienti OSRAM all'indirizzo www.osram.com/contact. ⑤ Si tuviera algún problema técnico o alguna consulta sobre el mantenimiento póngase en contacto con el servicio de atención al cliente OSRAM a través de www.osram.com/contact. ⑥ Em caso de questões relacionadas com a manutenção ou problemas técnicos, entre em contacto com a assistência técnica OSRAM, www.osram.com/contact. ⑦ Για ερωτήσεις σχετικές με τη συντήρηση και για τεχνικά προβλήματα, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της OSRAM στη διεύθυνση www.osram.com/contact. ⑧ Voor vragen over onderhoud of technische problemen kunt u contact opnemen met de klantenservice van OSRAM via www.osram.com/contact. ⑨ Om du har frågor om underhåll eller tekniska problem kontakta du OSRAM:s kundtjänst via www.osram.com/contact. ⑩ Kunnossapitoa tai teknisiä ongelmia koskevat kysymykset voi osoittaa OSRAM-asiakaspalveluun osoitteeseen www.osram.com/contact. ⑪ Hvis du har spørgsmål angående vedligehold eller tekniske problemer, kan du kontakte OSRAMs kundeservice på www.osram.com/contact. ⑫ Hvis du har spørgsmål vedrørende vedligeholdelse eller tekniske problemer, bedes du kontakte OSRAM-kundeservice via www.osram.com/contact. ⑬ Na dotazy ohledně údržby a technických problémů vám odpoví zákaznická linka OSRAM na e-mailu www.osram.com/contact. ⑭ По вопросам касательно обслуживания или для решения технических проблем свяжитесь со службой по работе с клиентами OSRAM по адресу эл. почты www.osram.com/contact. ⑮ Техникалық қызметке көрсету немесе техникалық ақаулықтар жөнінде сұрақтарыңыз бар болса, OSRAM компаниясының тұтынушыларға қолдау қызметіне www.osram.com/contact мекенжайы бойынша хабарласыңыз. ⑯ A karbantartással vagy a műszaki problémákkal kapcsolatos kérdésekkel forduljon az OSRAM ügyfélszolgálatához az www.osram.com/contact e-mail-címen. ⑰ W razie pytań dotyczących konserwacji lub problemów technicznych należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy OSRAM pod adresem e-mail www.osram.com/contact. ⑱ S otázkami týkajícími sa údržby alebo technických problémov sa obráťte na zákaznický servis spoločnosti OSRAM na e-mailovej adrese www.osram.com/contact. ⑲ Če imate vprašanja o vzdrževanju ali če imate tehnične težave, pišite oddelku za podporo uporabnikom družbe OSRAM na e-poštni naslov www.osram.com/contact. ⑳ Bakim veya teknik sorunlar ile ilgili sorularınız için www.osram.com/contact adresinden OSRAM müşteri hizmetlerine ulaşabilirsiniz. ㉑ Pitanja o održavanju ili tehničkim problemima postaviti možete korisničkoj službi tvrtke OSRAM na adresu e-pošte www.osram.com/contact. ㉒ Pentru întrebări cu privire la întreținere sau la probleme tehnice, contactați serviciul OSRAM de relații cu clienții la www.osram.com/contact. ㉓ Ако имате въпроси относно поддръжката или технически проблеми, се свържете с отдела за обслужване на клиенти на OSRAM на имейл адрес www.osram.com/contact. ㉔ Hoolduse või tehniliste probleemide korral võtke ühendust OSRAMi klienditeenindusega (e-post: www.osram.com/contact). ㉕ Jei turite klausimų apie priežiūrą ar technines problemas, kreipkitės į OSRAM klientų aptarnavimo centrą www.osram.com/contact. ㉖ Ar jautajumiem par remontdarbiem vai tehniskām problēmām vērsties pie OSRAM klientu servisa, izmantojot e-pasta adresi www.osram.com/contact. ㉗ За сва питања која се тичу одржавања или техничких проблема, контактирајте OSRAM корисничку подршку на www.osram.com/contact. ㉘ З питань щодо обслуговування або вирішення технічних проблем звертайтеся до служби підтримки OSRAM на адресу електронної пошти www.osram.com/contact.



Refer to instructions



Class 3 Insulated Appliance



EU Conformity mark



UK Conformity mark



Eurasian Conformity mark



WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)



Do not open



Do not cover

www.osram.com/am-guarantee

OSRAM GmbH
Nonnendammallee 44
13629 Berlin, Germany
www.osram.com/contact
www.osram.com



Batch code: XX/XX

C10238696

G15143442

01.12.25

Imported in the UK by
RING Automotive Ltd
LS12 6NA, UK